

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
GB: USER MANUAL
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
ESP: INSTRUCCIONES DE USO
IT: ISTRUZIONI PER L'USO
РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



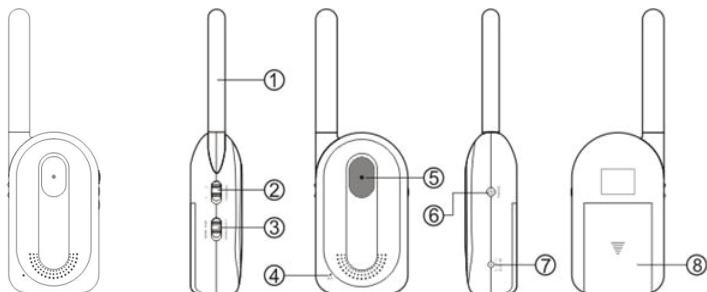
“Maternal instinct”

BM-166

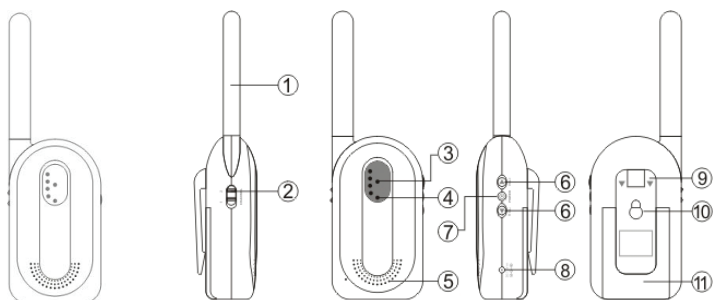
BG: АУДИО БЕБЕФОН АРТИКУЛЕН
GB: AUDIO BABY MONITOR
GR: ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΩΡΟΥ
DE: AUDIO BABYPHONE
RO: A SISTEMULUI AUDIO DE MONITORIZARE A BEBELUSILOR
ES: MONITOR DE BEBÉ CON AUDIO
IT: BABY MONITOR AUDIO
RU: РАДИОНЯНЯ



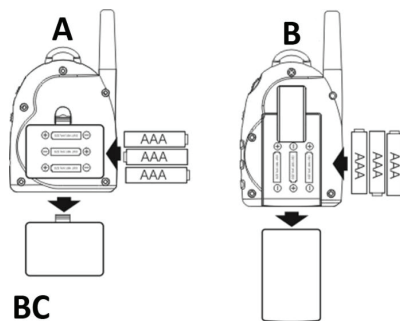
Α. Предавател/ Sender/ Emitter/ Πομπός:/ Sender/ Transmisor/ Trasmittitore/ Детский блок



Β. Приемник/ Receiver/ Receptor/ Δέκτης/ Empfänger/ Receptor/ Ricevitore/ Родительский блок



Αдаптер + Поставяне На Батериите/ Adapter + Battery Change/ Adaptor + Asezarea Bateriilor/
 Προσαρμογεις Ισχυος + Τοποθετηση Των Μπαταριων/ Adaptor + Batterien Einlegen/
 Adaptador + Poner Las Pilas/ Adattatore + Inserimento Delle Batterie/
 Αдаптер + Зарядка Батарей



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА! СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

Чрез бебephона на Sangaroo можете да чувате бебето, от което и да е място в дома Ви и около него.

ОПИСАНИЕ НА СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА УРЕДА

А. Предавател: 1.Мека антена; 2.Бутон за смяна на канала; 3.Бутон за включване/регулиране на чувствителността на обхват; 4.Микрофон; 5.Индикатор, отчитащ дали устройството работи; 6.Регулиране на мощността; 7.AC/DC жак; 8.Отделение за батериите.

В. Приемник: 1.Мека антена; 2.Бутон за смяна на канала; 3.Индикатор, отчитащ дали устройството работи; 4.Светлини при шум; 5.Високоговорител; 6.Бутон за регулиране на силата на звука; 7.Бутон за включване/изключване; 8.AC/DC жак; 9.Щипка за колан; 10.Дупка за окачване; 11.Отделение за батериите

АДАПТЕР

Производител: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Модел: RY055050EU

Входящ ток: 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Изходящ ток: 5.5V, 500mA

•AC адаптерът е със захранване с нисък волтаж, което Ви позволява да включите предавателя или приемника в контакт от електрическата мрежа на дома Ви. Свържете адаптера със съответния жак на приемника или предавателя.

•Включете след това щепсела към контакт от електрическата мрежа на дома Ви. Препоръчително е устройството, което ще захранвате чрез адаптера, да бъде изключено, когато включвате/ изключвате зарядното от него.

•Щепселът се използва за свързване на устройството с електрозахранването, устройството трябва да бъде лесно достъпно.

•**ВНИМАНИЕ:** Зарядното е със специален дизайн, подходящ към този продукт. То не може да се използва за други уреди и към този уред не трябва да се включват други адаптери, които не са предоставени от производителя/ вносителя.

ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

1.ВНИМАНИЕ! Този продукт не може да замести отговорния и навременен родителски контрол и не трябва да се използва като такъв.

2. При поставяне на предавателя в детската стая, трябва да внимавате, когато включвате адаптера към контакт в стаята, тъй като кабелът му трябва да бъде възможно най – далеч от бебето.

3. Този бебephон е помощно средство. Не трябва да се използва като медицински монитор или като заместител на отговорния и навременен родителски контрол.

4. Уверете се, че предавателят и адаптерът са поставени далеч от достъпа на деца. Не ги поставяйте в бебешкото креватче/ легло!

5. Антената на предавателя и приемника са фиксирани, затова не се опитвайте да ги разпънете.

6. Никога не се опитвайте да модифицирате продукта, да го поправите сами при повреда или да подменят някоя от частите му с такава, която не е предоставена от производителя/ вносителя.

7. Предавателят трябва да се постави поне на 1 метър от детето, така че микрофонът да улови бебешките звуци.

8. Ако използвате адаптера, отворете и напълно разпънете захранващия кабел, за да осигурите възможно най – добрата трансмисия. Свържете адаптера към най – близкия електрически контакт.

9. Не потапяйте адаптера, бебephона, или която и да е негова част във вода или друга течност.

10. Преди да включите адаптера на продукта в контакта, проверете дали напрежението, показано на адаптера за устройствата, отговаря на това на местната мрежа.
11. Проверявайте бебephона и адаптера редовно преди употреба за повреди, отчупени или счупени части. Ако установите такива, не се опитвайте да поправите сами продукта. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя.
12. Не режете или изваждайте кабела на адаптера, за да го замените с друг, тъй като това носи опасност при употреба.
13. Не използвайте бебephона във влажни среди или в близост до вода.
14. Не съхранявайте бебephона или адаптера в близост до преки източници на топлина – открити огнища, отоплителни уреди или готварски печки.
15. За да избегнете опасността от електрически удар, не отваряйте корпусите на предавателя или на приемника, с изключение на отделенията за батерии.
16. Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
17. Нагледжайте децата, за да не си играят, с което и да е от устройствата.
18. Бебephонът е с радиус на действие на открито до 1300 метра. В зависимост от околните предмети и други препятствия радиусът на действие може да е по-малък.
- 19. ВНИМАНИЕ:**
- Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 10° градуса и 40° градуса.
 - Не излагайте приемника и предавателя на твърде ниски или твърде високи температури и на директна слънчева светлина.
 - Убедете се, че предавателят и кабелът му ще са винаги далече от достъпа на бебето (поне на 1 метър от него).
 - Не слагайте устройството за бебето в бебешко легло или кошарка.
 - Никога не покривайте родителското устройство и това за бебето с каквото и да е било (напр. кърпа или одеяло).
 - Винаги поставяйте батерии правилно според поляритета, означен на дъното на отделението за батерии. Като видът на батериите трябва да е същия, както този, означен на корпуса на бебephона и на дъното.
20. Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в този наръчник. Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта, тъй като това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.
21. Не използвайте адаптера, ако има повреден кабел или щепсел.
22. Не използвайте което и да е от устройствата, ако не работи правилно, ако е повредено или ако е било изпуснато във вода. Трябва да се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя, за да бъде отстранена повредата.
23. Не се опитвайте сами да поправите продукта или кабела/ щепсела на адаптера.
24. Дръжте кабела далеч от източници на топлина.
25. Не се опитвайте да модифицирате бебephона или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервиз или търговския обект, от който сте закупили продукта.
26. Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.
27. Захранващият кабел трябва да се включва само към контакт на електрическа мрежа със следните параметри: 220 ~ 240V; 50/60Hz.

вместе с обычными бытовыми отходами, а передать их в специализированный пункт приема батареек.

10. Всегда удалять батарею перед утилизацией прибора или передачей его в официальную свалку отходов.

11. Внимание! Дети не должны играть с этим изделием! Поэтому, когда изделие не используется, хранить его в недоступном для детей месте!

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
2. Световые индикаторы, указывающие на то, что устройство работает, не включаются	<ul style="list-style-type: none"> – Громкость родительского блока установлена в очень низком положении. Увеличить ее. – Уровень чувствительности родительского блока слишком низок. Включить кнопку чувствительности (SENSITIVITY) на более высокое положение. – Устройства находятся вне диапазона. Поместить родительский блок в место ближе к детскому блоку. – Убедиться, что оба устройства находятся на одном канале.
3. С родительского блока слышен постоянный гул или хрустение	<ul style="list-style-type: none"> – Убедиться, что оба устройства используют один канал. – Переместить родительский блок ближе к детскому блоку. – Примечание: Диапазон коммуникации зависит от окружающих условий, таких как физические препятствия и помехи. – Заменить батареи или вставить новые.
4. Слышны звуки и разговоры из соседних домов	<ul style="list-style-type: none"> – Существует нарушение сигнала из-за использования другой радионяни, которая работает на той же частоте или беспроводной телефон используется по соседству. Изменить канал диапазона на обоих устройствах так, чтобы не было таких помех.
5. Слишком высокие звуки	<ul style="list-style-type: none"> – Родительский и детский блок расположены близко друг к другу. Переместить родительский блок подальше от детского блока. – Звук слишком громкий. Уменьшить громкость с помощью соответствующей кнопки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

1. Напряжение питания:
- **Детский блок:** 3 щелочные батареи AAA и адаптер: AC100-230V DC 5.5V
- **Родительский блок:** 3 щелочные батареи AAA, аккумуляторные батареи и адаптер: AC100-230V DC 5.5V
2. Частота: 446.00 - 446.10 MHz
3. Каналы: 2 канала
4. Диапазон действия: до 1300 метров в идеальных условиях
5. Комплект включает в себя: 1 детский блок, 1 родительский блок, 1 адаптер и инструкцию. Батареи не включены.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА РАДИОНЯНИ

1. Не погружать родительский и детский блок в воду и не мыть их под проточной водой.
2. Не использовать аэрозоль для очистки и жидкие средства для очистки.
3. Отключить родительский/детский блок от розетки, если какой-либо из них подключен к сетевой розетке.
4. Очистить родительский и детский блок слегка влажной мягкой тканью. Затем хорошо высушить сухой мягкой тканью.
5. Прежде чем подключить устройства к розетке, убедиться, что они сухие.
6. Если вы не собираетесь использовать радионяню на некоторое время, удалить батареи из устройств, чтобы предотвратить утечку и коррозию изделия.
7. Хранить устройства и адаптер в прохладном, сухом месте.
8. После окончания эксплуатации прибора или если он поврежден и больше не может быть использован, не утилизировать его с обычными бытовыми отходами, а сдать его в официальный пункт сбора, где он может быть переработан. Таким образом, вы помогаете защитить окружающую среду.
9. Батареи содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не утилизировать батареи

28. Този уред е предназначен за употреба от отговорни лица! Дръжте далеч от малки деца и хора с увреждания.
29. Внимавайте да не разлеете храна, вода или каквато и да е друга течност върху захранващия кабел, ако използвате адаптера за захранване на предавателя/ приемника.
30. Не посягайте към паднал във вода уред. Ако се случи такъв инцидент, веднага изключете кабела на захранващия адаптер, ако той е бил свързан към основната електрическа мрежа.
31. Продуктът е в съответствие със следните Европейски стандарти: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04), **EN 62368-1:2014+A11:2017; EN 50566:2017**

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ НА БЕБЕФОНА

1. Отделенията за батерии се намират в задната част на предавателя и приемника
2. Отворете капачето.
3. Поставете 3 бройки 1,5V AAA алкални батерии в отделениято за батерии. Трябва да ги поставите правилно според поляритета, означен на дъното на отделениято. Батериите не са включени в комплекта.
4. Поставете отново капачето на отделениято на батериите.

❖ ВАЖНИ НАСОКИ ЗА БАТЕРИИТЕ:

1. С батерията трябва да борави възрастен. Не позволявайте децата да си играят с батериите.
2. Винаги махайте изтощените батерии и не ги изхвърляйте заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.
3. Използвайте батерии само AAA размер.
4. Препоръчат се алкални батерии.
5. Когато сменят с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите.
6. Винаги поставяйте батериите правилно според поляритета, означен на дъното на батериите. Ако не се поставят правилно, то това може да доведе до късо съединение или токов удар.
7. Не смесвайте стари с нови батерии.
8. Не смесвайте алкални, стандартни (Въглерод - Цинкови) или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.
9. Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.
10. Ако няма да използвате устройството за дълго време, свалете адаптера от предавателя/ приемника и извадете батериите от двете устройства, за да не протекат и да предизвикат корозия.
11. Презаредимите батерии не трябва да се зареждат.
12. Презаредимите батерии, включени в комплекта (ако има такива), трябва да се използват и зареждат само под надзор на възрастен.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИИТЕ (САМО ЗА ПРИЕМНИКА)

➤ **Важно!** Предавателят може да работи с помощта на включения в комплекта адаптер или с 3 * AAA 1.5V алкални батерии (не са включени в комплекта), но не може да функционира с презаредими батерии. А приемникът може да работи чрез адаптера, 3 * AAA 1.5V алкални батерии или презаредими батерии (не са включени в комплекта).

1. Използвайте единствено AC адаптера, който е включен в пакета, включете в най-близкия стандартен контакт от електрическата мрежа на дома Ви.
2. Зареждането започва автоматично веднага след като се свържат с приемника.
3. За да се заредят презаредимите батерии напълно за първи път са нужни 8 часа.
4. Извадете AC адаптера от електрическия контакт или отстранете приемника от зареждащата станция, след като завършите зареждането.

Забележка:

- Потребителят може също така да постави 3 алкални AAA батерии.
- Или да използва директно предоставения адаптер.

-Индикаторът, отчитащ дали устройството работи, ще се изключи, когато няма захранване или батерията пада. В такъв случай, потребителят трябва да презареди предоставените презаредими батерии или да смени с нови алкални ААА батерии.

ТЕСТВАНЕ НА ПРОДУКТА ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

ВАЖНО! Тествайте сигнала на приемника преди употреба и винаги, когато местоположението на предавателя се променя. (Виж „Тестване на продукта преди първоначална употреба“)

Тествайте преди употреба трансмисията на предавателя и сигнала на приемника:

1. Включете приемника и предавателя, като натиснете бутоните за Захранване от дясната страна на приемника и предавателя.
 2. Нагласете приемника и предавателя на един и същи канал (1 или 2) чрез съответния бутон (Виж „ОПИСАНИЕ НА СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ НА УРЕДА“).
 3. Регулирайте силата на звука до подходящата нива на звука, като натиснете бутона за регулиране на звука VLO+ / VLO- от дясната страна на приемника/предавателя. (За да регулирате звука, вижте “Употреба на продукта”). **ЗАБЕЛЕЖКА:** Важно е и приемника и предавателя да са на една настройка, защото ако не е така, приемникът и предавателят няма да могат да се свържат помежду си.
 4. Поставете предавателя в стаята, където ще го използвате (поне на метър от детето).
 5. Поставете бутона „SENSITIVITY“ (чувствителност на сигнала) в позиция Norm (нормален), за да включите предавателя. Индикаторът за захранването ще се включи (Вижте таблицата по-долу).
 6. Поставете приемника в стаята, в която ще сте или ще използвате. Завъртете бутона за регулиране на силата на звука, за да включите устройството. Ще се включи червената индикаторна светлина (Вижте таблицата по-долу).
- Когато се приема сигнал от устройството при детето, светлинният индикатор за нивото на звука ще просветне.
- Когато приемникът не долавя звук от околната среда, той ще премине в режим на готовност за пестене на електроенергия.
- Една или две светлинки показва, че звукът е тих/ слаб. А три или повече означава, че звукът е достатъчно силен.
- Когато се получи смущение на звука (бръмчене, шумене или постоянно бучене), превключете и двете устройства на алтернативен канал.
- Ако използвате адаптер, разпънете го напълно, за по-добро предаване. Включете адаптера в най-близкия стандартен контакт от електрическата мрежа на дома Ви.

ИНДЕКС НА ИНДИКАЦИОННИТЕ СВЕТИЛНИ

Цвят на индикатора за захранване	Червен	Зелен
Захранване чрез АС адаптера (Приемникът или Предавателят са включени) и в готовност за работа		Проблясват
Захранване чрез АС адаптера (Приемникът и Предавателят не са включени)	НЕ ПРОБЛЯСВАТ СВЕТИЛНИ	
Захранване чрез батерии (Ниско ниво на заряда на батериите)	Проблясват	
В готовност за работа (Приемникът и предавателят са включени)		Проблясват
Приема се звук (Предавателят и приемникът)		Стабилни

Цвет индикатора питания	Красный цвет	Зеленый цвет
Питание		
Звук принимается (родительский и детский блок)		Постоянные
Питание через адаптер переменного тока (родительский или детский блок включены) и в режиме ожидания		Мерцают

ИСПОЛЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

А. Включать/выключать

• Для родительского блока:

1. Включить родительский блок, нажав кнопки питания на правой стороне родительского блока за 3 секунды, пока не раздастся гудок «би». Светодиодный индикатор загорится зеленым цветом, указывая на то, что батарея родительского блока заряжена. (После вставки батареи или подключения к адаптеру, родительский и детский блок начнут работать автоматически.)
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 4 секунд, пока не будет слышен гудок «би» и не выключен светодиодный свет, что означает, что родительский блок выключен.

• Для детского блока:

1. Включить родительский блок, нажав кнопку питания на правой стороне родительского блока за 3 секунды, пока светодиодный свет не загорится зеленым цветом, указывая на заряженную батарею. (После вставки батареи или подключения к адаптеру, родительский и детский блок начнут работать автоматически.)
2. Нажать и удерживать кнопку питания в течение 4 секунд, пока светодиодный свет не будет выключен, что означает, что детский блок выключен.

В. Регулирование громкости

1. Нажмите кнопку VLO+/VLO-, чтобы настроить уровень звука с 1 до 3. Тестирование уровня звука будет слышно на каждом уровне, когда родительский блок принимает.
2. При настройке на уровень громкости макс. 03 или мин. 01, будет услышан звук «Ду ди».

С. Выбор канала

Выбрать канал (КАНАЛ 1 или КАНАЛ 2) из переключателя канала с левой стороны.

Д. Регулировка уровня чувствительности (применима только к родительскому блоку)

Отрегулируйте различные уровни чувствительности для обнаружения уровня звука путем переключения кнопки ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ или в положение NORM (нормальная чувствительность: 1-2 метра) или положение HIGH (высокая чувствительность: 2-6 метров).

Е. Однонаправленная коммуникация

Обнаруженный звук передается от детского к родительскому блоку. Детский блок не может получить сигнал от родительского блока.

Г. Сигнал разрядки батареи

Когда родительский или детский блок разряжен, светодиодный индикатор будет мигать красным цветом. Родительский блок также выдает тон уведомления («би, би») каждые 19 секунд. В этом случае пользователь должен заменить новыми батареями ААА или подключить устройство к адаптеру.

Примечание: Детский блок не выдает тон уведомления о разряженной батарее.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
1. Радионяня не работает	<ul style="list-style-type: none"> – Устройство не включено. Включите оба устройства. – Убедиться, что батареи установлены правильно. – Убедиться, что адаптер подключен к родительскому блоку правильно, если вы используете его для питания устройства, а не батареи. – Возможно, батареи устройства исчерпаны, поэтому лучше заменить их новыми.

зарядной станции после завершения зарядки.

Примечание:

- Пользователь также может поставить 3 щелочные батареи AAA.
- Или использовать поставляемый адаптер напрямую.
- Индикатор, определяющий работает ли устройство, выключится, когда нет питания или батарейка села. В этом случае пользователь должен перезарядить аккумуляторные батареи из комплекта, или заменить их новыми щелочными батареями AAA.

ТЕСТИРОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ПЕРЕД ПЕРВОНАЧАЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

➤ **ВАЖНО!** Проверьте сигнал родительского блока перед использованием и при изменении местоположения детского устройства. (См. «Тестирование изделия перед первым использованием»)

➤ **Перед использованием проверьте передачу детского блока и сигнал родительского блока:**

1. Включить родительский блок и детский блок, нажав кнопки питания на правой стороне родительского и детского блока.
2. Отрегулировать родительский и детский блок на том же канале (1 или 2) с помощью соответствующей кнопки (см. «ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА»).
3. Отрегулировать громкость до соответствующих уровней звука, нажав кнопку регулировки громкости VLO+/VLO- на правой стороне родительского/детского блока. (Чтобы настроить звук, см. «Использование изделия»). **ПРИМЕЧАНИЕ:** Также важно, чтобы родительский и детский блок были на одной частоте, потому что в противном случае родительский и детский блок не смогут подключиться друг к другу.
4. Поместить детский блок в комнату, где вы будете использовать его (по крайней мере на расстоянии одного метра от ребенка).
5. Поместить кнопку «SENSITIVITY» (уровень сигнала) в положение Norm (нормальное), чтобы включить детский блок. Индикатор мощности включится (см. таблицу ниже).
6. Поместить детский блок в комнату, в которую вы будете находиться или будете пользоваться. Включите кнопку регулировки громкости, чтобы включить устройство. Красный индикатор загорается (см. таблицу ниже).
7. Когда сигнал получен от детского блока, индикатор громкости загорается.
8. Когда приемник не открывает звук из окружающей среды, он перешел в режим ожидания для экономии электроэнергии.
9. Один или два индикатора указывают на то, что звук тихий/слабый. А три или более означает, что звук достаточно громкий.
10. При нарушении звука (жужжание, шум или постоянное гудение), переключить оба устройства на альтернативный канал.
11. Если вы используете адаптер, растяните его полностью для лучшей передачи. Подключить адаптер к ближайшей стандартной розетке вашего дома.

ИНДЕКС ИНДИКАТОРНЫХ СВЕТОВ

Цвет индикатора питания	Красный цвет	Зеленый цвет
Питание		
Питание через адаптер переменного тока (родительский или детский блок включены) и в режиме ожидания		Мерцают
Питание через адаптер переменного тока (родительский или детский блок не включены)	НЕ МЕРЦАЮТ СВЕТЫ	
Питание от батареи (низкий уровень заряда батареи)	Мерцают	
Режим ожидания (родительский и детский блок работают)		Мерцают

УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

А. Включване/изключване

• За приемника:

1. Включете приемника като завъртете бутон за Захранване от дясната страна и на приемника, и на предавателя за 3 секунди, докато се чуе звука Би. Индикаторната LED светлинка ще просветне зелено, което ще подсказва, че приемникът е със заредена батерия. (След като поставите батерията или свържете с адаптера, предавателят и приемникът ще започнат да работят автоматично.)
2. Натиснете и задръжте бутон за Захранване за 4 секунди, докато не се чуе звука Би и индикаторната LED светлина не се изключи, което ще покаже, че приемникът е изключен.

• За предавателя:

1. Включете приемника като завъртете бутон за Захранване от дясната страна и на приемника, и на предавателя, за 3 секунди, докато индикаторната LED светлина не просветне зелено, показвайки, че предавателят е със заредена батерия. (След като поставите батерията или свържете с адаптера, предавателят и приемникът ще започнат да работят автоматично.)
2. Натиснете и задръжте бутон за Захранване за 4 секунди, докато индикаторната LED светлина не се изключи, което ще покаже, че предавателят е изключен.

В. Регулиране на силата на звука

1. Натиснете бутон VLO+/VLO-, за да регулирате нивото на звука от 1 до 3. Тестването на нивото на звука ще се чуе във всяко ниво, когато приемникът приема.
2. Когато регулирате до ниво на звука макс. 03 или мин. 01, ще се чуе звукът “Ду ди”.

С. Избор на канал

Изберете канал (КАНАЛ 1 или КАНАЛ 2) от превключателя за канали от лявата страна.

Д. Регулиране на нивото на Чувствителност (Важи само за предавателя)

Регулирайте различни нива на чувствителност за засичане на нивото на звук като превключите бутон за ЧУВСТВИТЕЛНОСТ или на позиция NORM (нормална чувствителност: 1-2 метра) или позиция HIGH (Висока чувствителност: 2-6 метра).

Е. Еднопосочна комуникация

Засеченият звук се предава от предавателя на приемника. Предавателят не може да получи сигнал от приемника.

Г. Известяване за изтощена батерия

Когато приемникът или предавателят е изтощен, индикаторната LED светлина просветва в червено. Приемникът също така издава тон за известяване (Би, Би) на всеки 19 секунди. В този случай, потребителят трябва да подмени с нови AAA батериите или да включи устройството в адаптера.

Забележка: Предавателят не издава тон за известяване при изтощена батерия.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА
1. Бебелефонът не работи	<ul style="list-style-type: none">– Устройството не е включено. Включете и двете устройства.– Проверете дали батериите са поставени правилно.– Уверете се, че адаптерът е свързан към Предавателя правилно, ако го използвате за захранване на устройството вместо батериите.– Може би батериите на устройството са изтощени, затова е най –добре да ги подмените с нови.
2. Не се включват индикиращите светлини, показващи, че устройството работи	<ul style="list-style-type: none">– Силата на звука на приемника е нагласена в много ниска позиция. Увеличете я.– Нивото на чувствителност на предавателя е твърде ниско. Включете бутон на чувствителност (SENSITIVITY) в по – висока позиция.– Устройствата са извън обхват. Поставете приемника на място по-близо до предавателя.– Уверете се, че двете устройства са на един и същи канал.

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА
3. Чувате постоянно бучене или прашене от приемника	<ul style="list-style-type: none"> – Уверете се, че двете устройства използват един и същи канал. – Преместете Приемника по – близо до Предавателя. – Бележка: Обхватът на комуникация зависи от заобикалящите условия като физически препятствия и смущения. – Разменете батериите или поставете нови.
4. Звуци и разговори се получават от съседни долове	<ul style="list-style-type: none"> – Има смущение на сигнала поради употребата на друг аудио бебелефон, който е поставен на същата честота или в съседство се използва безжичен телефон. Променете канала на обхват на двете устройства, за да не се получават такива смущения.
5. Твърде високи звуци	<ul style="list-style-type: none"> – Предавателят и приемникът са поставени близо един до друг. Преместете приемника на място далеч от предавателя. – Звукът е твърде силен. Намалете звука на приемника чрез съответния бутон.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

- 1. Волтаж на захранването:
- Предавател: 3 AAA алкални батерии и адаптор: AC100-230V DC 5.5V
- Приемник: 3 AAA алкални батерии, презаредими батерии и адаптор: AC100-230V DC 5.5V
- 2. Честота: 446.00 - 446.10 MHz
- 3. Канали: 2 Канала
- 4. Обхват на действие: до 1300 метра при идеални условия
- 5. Комплектът включва: 1 предавател, 1 приемник, 1 адаптор и инструкция за употреба. Батерии не са включени в комплекта.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА БЕБЕФОНА

- 1. Не потапяйте предавателя и приемника във вода и не ги мийте под струя вода.
- 2. Не използвайте спрей за почистване и течни почистващи препарати.
- 3. Изключете от контакта предавателя/ приемника, ако някой от тях е включен към контакт от мрежата.
- 4. Почиствайте приемника и предавателя с леко влажна мека кърпа. След това подсушете добре със суха мека кърпа.
- 5. Преди да включите устройствата в контакта, проверете дали са сухи.
- 6. Ако няма да използвате бебелефона за известно време, извадете батериите от устройствата, за да не протекат и да се стигне до корозия на продукта.
- 7. Приберете устройствата и адаптера на хладно и сухо място.
- 8. След края на експлоатация на продукта или ако той се повреди и вече не може да се използва, не го изхвърляйте с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране на битова техника, където да може да бъде рециклиран. По този начин Вие помагате за опазването на околната среда.
- 9. Батериите съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии.
- 10. Винаги изваждайте батерията, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за отпадъци.
- 11. Внимание!** Деца не трябва да играят с този продукт! Затова, когато продуктът не се използва, съхранявайте го на място, трудно достъпно за деца!

- 27. Шнур питания должен быть подключен только к электрической розетке со следующими параметрами: 220V ~ 240V- 50/60Hz.
- 28. Этот прибор предназначен для использования ответственными лицами! Держать подальше от маленьких детей и лиц с ограниченными возможностями.
- 29. Будьте осторожны, чтобы не пролить пищу, воду или любую другую жидкость на шнур питания, если используете адаптер для питания родительского/детского блока.
- 30. Не дотрагиваться до упавшего в воду прибора. При возникновении такого инцидента, немедленно отключить шнур адаптера питания, если он подключен к электросети.
- 31. Изделие соответствует следующим европейским стандартам: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04), **EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 50566:2017**

ВСТАВКА БАТАРЕЙ В РАДИОНЯНЮ

- 1. Аккумуляторные отсеки расположены в задней части родительского и детского блока.
- 2. Открыть крышку.
- 3. Вставить 3 x 1.5V щелочных батарей AAA в батарейный отсек. Их нужно правильно разместить в соответствии с полярностью, указанной в нижней части отсека. Батареи не включены.
- 4. Поставить обратно крышку аккумуляторного отсека.

❖ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЯХ:

- 1. Установку батарейки необходимо проводить только взрослый. Не позволять детям играть с батарейками.
- 2. Всегда удалять истощенные батареи и не утилизировать их вместе с бытовыми отходами, а в специально отведенных местах. Они пригодны для повторного использования.
- 3. Используйте батареи только размером AAA.
- 4. Рекомендуются щелочные батареи.
- 5. При замене новыми батареями, всегда менять все батареи. Дети не должны присутствовать при замене батареек.
- 6. Всегда размещать батареи правильно в соответствии с полярностью, указанной в нижней части батарей. Если не размещены правильно, это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- 7. Не смешивать старые и новые батареи.
- 8. Не смешивать щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи.
- 9. Не выбрасывать батареи в огонь, поскольку они могут взорваться или протекать.
- 10. Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, разъединить адаптер от родительского/детского блока и удалить батареи с обоих устройств, чтобы они не протекали и вызывали коррозию.
- 11. Неперезаряжаемые батареи не подлежат перезарядке.
- 12. Аккумуляторные батареи, включенные в комплект (если таковые имеются), нужно использовать и заряжать только под присмотром взрослого.

ЗАРЯДКА БАТАРЕЙ (ТОЛЬКО ДЛЯ РОДИТЕЛЬСКОГО БЛОКА)

- **Важно!** Детский блок может работать с помощью включенного адаптера или с щелочными батареями 3 * AAA 1.5V (не включены), но не может функционировать с аккумуляторными батареями. А приемник может работать при помощи адаптера, 3 * AAA 1.5V щелочные батареи или аккумуляторные батареи (не включены).
- 1. Используйте только адаптер переменного тока, который входит в комплект, подключить к ближайшей стандартной розетке вашего дома.
- 2. Зарядка начинается автоматически, как только они подключаются к родительскому блоку.
- 3. Чтобы зарядить перезаряжаемые батареи полностью в первый раз нужны 8 часов.
- 4. Пожалуйста, удалите адаптер переменного тока из розетки или снимите родительский блок с

10. Преди да се подсвържи адаптерът на уреда към розетка, проверете, дали напрежението, показано на адаптера на уреда, е локално.

11. Регулярно проверявайте родителския и детския блок и адаптера преди използването на уреда, за да се избегне повреда, сломанни или износени части. Ако ги намерите, не се опитвайте да ремонтирате уреда самостоятелно. За да направите това, обърнете се към продавача, у когото сте закупили уреда.

12. Не изрязвайте и не сваляйте адаптера на кабела, за да го замените с друг, тъй като това е опасно при експлоатацията.

13. Не използвайте радионяно в влажна среда или близо до вода.

14. Не съхранявайте радионяно или адаптера близо до топли източници - открити огни, отоплителни уреди или плочи.

15. За да избегнете риска от поражение с електрически ток, не отваряйте корпуса на родителския блок или детския блок, за да не се повредят акумулаторните отсеци.

16. Лица (включително деца), които в резултат на своите физически и психологически особености, липса на опит или незнание не са в състояние да използват уреда, не трябва да използват уреда, ако те са оставени без надзор и не са инструктирани от лицето, отговорно за тяхната безопасност, за това, как да използват уреда.

17. Следете за децата, за да не играят с един от уредите.

18. Радионяно има радиус на действие на открито въздушно пространство до 1300 метра. В зависимост от околната среда и други препятствия, радиусът на действие може да бъде по-малък.

19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

• Използвайте и съхранявайте уреда при температури от 10 °C до 40 °C.

• Не подлагайте родителския и детския блок на прекомерно ниски или прекомерно високи температури и прямо на слънчеви лъчи.

• Убедете се, че детския блок и кабелът винаги са далеч от достъпа на дете (не по-малко от 1 метър).

• Не поставяйте детския блок на детска легнала или манеж.

• Никога не покривайте родителския или детския блок с нещо (например, с килим или одеяло).

• Винаги поставяйте батерии правилно в съответствие с полярността, посочена в долната част на акумулаторния отсеци. Тип на батериите трябва да бъде същият, както е посочено на корпуса на радионяно и в долната част.

20. Използвайте този продукт само за предназначенията, описани в това ръководство. Не поставяйте аксесоари, които не са одобрени от производителя, и не внасяте никакви подобрения или промени в продукта, тъй като това може да доведе до повреда на уреда.

21. Не използвайте адаптера, ако е повреден кабелът или вилокът.

22. Не използвайте ни един от уредите, ако те не работят правилно, ако те са повредени или ако те са били изпуснати във вода. Вие трябва да се обърнете към продавача, у когото сте закупили уреда, за да се отстрани повреда.

23. Не се опитвайте да ремонтирате уреда или кабел/вилка самостоятелно.

24. Дръжте кабел далеч от топли източници.

25. Не се опитвайте да модифицирате радионяно или да ремонтирате е самостоятелно в случай на повреда. За да получите консултация, обърнете се към авторизован сервиз или към продавача, у когото сте закупили уреда.

26. Не използвайте резервни части, които не са оригинални части, предоставяни от производителя или импортера.

XII. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ВАЖИ САМО ЗА БЪЛГАРСКИ ПОТРЕБИТЕЛИ И НА ТЕРИТОРИЯТА НА БЪЛГАРИЯ

➤ ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

“Мони Трейд”, ООД дава 24 месеца търговска гаранция, която отразява нашето доверие във високото качество на нашия дизайн, инженеринг, производство и ефективността на продукта. Потвърждаваме, че този продукт е произведен в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за този продукт, и че този продукт е без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

Детските стоки с производител “Мони Трейд”, ООД имат срок на гаранция две години, считано от датата на закупуване на стоката.

Същият срок също е две години и е регламентиран в Закона за защита на потребителите.

Законовият срок също е две години и е регламентиран в Закона за защита на потребителите. Същото се отнася и за детските стоки на чуждите марки, чиито официален представител за България е “Мони Трейд” ООД.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП!

• Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба.

В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е доволен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяването на рекламацията от потребителя.
- (3) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

• Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

➤ **ЗА СТОКИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК Е МНОГО ВАЖНО ДА ЗНАЕТЕ**

• НЕОБХОДИМО Е ДА ЗАПАЗИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ОТ ТЪРГОВЕЦА ПРИ ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ПРЕЗ ЦЕЛИЯ СРОК НА ГАРАНЦИЯ.

• КОГАТО В ГАРАНЦИОННИЯ СРОК УСТАНОВИТЕ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ ПРИ УПОТРЕБАТА НА СТОКАТА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРЕДОСТАВИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ЗА ДА БЪДЕ ПРИЕТА И РЕГИСТРИРАНА РЕКЛАМАЦИЯТА ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНО ОТ НЕГО ЛИЦЕ.

БЕЗ КАСОВА БЕЛЕЖКА ГУБИТЕ ПРАВАТА СИ ЗА ГАРАНЦИОННО И БЕЗПЛАТНО ОБСЛУЖВАНЕ И ВСИЧКИ РАЗХОДИ И ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ТРАНСПОРТ ДО СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕРВИЗ, ЩЕ БЪДАТ ЗА ВАША СМЕТКА.

• ПРЕДИ ДА ПРЕДЯВИТЕ РЕКЛАМАЦИЯ, ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ СТОКАТА Е С ВАЛИДЕН СРОК ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ. ЗА ЦЕЛТА Е НЕОБХОДИМО ДА ПРОВЕРИТЕ ДАТАТА НА ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ОТ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ПРИ ПОКУПКАТА Й.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЗАПЛАТЕНАТА СУМА ИЛИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ЦЕНАТА, КОГАТО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО ТЪРГОВЕЦЪТ ПРЕДЛОЖИ ДА СЕ ИЗВЪРШИ РЕМОТ НА СТОКАТА ИЛИ ДА Я ЗАМЕНИ С НОВА.

• ДНИТЕ ЗА РЕМОТ НА СТОКАТА СЕ ПРИБАВЯТ КЪМ ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА, КОГАТО НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО НА СТОКАТА С ДОГОВОРА Е НЕЗНАЧИТЕЛНО.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА СЕ ИЗВЪРШВА В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ, СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯТА. ТОВА Е РЕГЛАМЕНТИРАНИЯТ МАКСИМАЛЕН СРОК В ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА Е БЕЗПЛАТНО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ ДЪЛЖИ РАЗХОДИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА, ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МАТЕРИАЛИ И ТРУД, СВЪРЗАНИ С РЕМОТА И ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ.

• ТЪРГОВЕЦЪТ Е ДЪЛЖЕН ДА УДОВЛЕТВОРИ ИСКАНЕ ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА И ДА ВЪЗСТАНОВИ ЗАПЛАТЕНАТА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ СУМА, КОГАТО СЛЕД КАТО Е УДОВЛЕТВОРИЛ ТРИ РЕКЛАМАЦИИ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧРЕЗ ИЗВЪРШВАНЕ НА РЕМОТ НА ЕДНА И СЪЩА СТОКА, В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК Е НАЛИЦЕ СЛЕДВАЩА ПОЯВА НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКАТА С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА.

• ИНФОРМИРАЙТЕ СЕ ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ КАКВО ИЛИ КОИ ЧАСТИ ОТ СТОКАТА НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.

➤ **ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

• НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДЪРЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.

• СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

• ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й – НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

• СТОКАТА Е РЕМОТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

• ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

• ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

• ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

➤ **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

ТАКИВА ЧАСТИ ЗА БЕБЕФОНИ СА: БАТЕРИИ, АНТЕНИ, КАПАЧЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА БАТЕРИИ.

Преди да предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните до тук условия.

IT

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК!

ЕТО РУКОВОДСТВО ПОЛЪЗОВАТЕЛЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОДУКТУ И ЕГО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЪЗОВАНИЮ.

При помощи радионяни Sangao, вы можете услышать младенца с любого места вашего дома и вокруг него.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ПРИБОРА

A. Детский блок: 1.Мягкая антенна; 2.Кнопка изменения канала; 3.Кнопка включения/регулирования диапазона чувствительности; 4.Микрофон; 5.Индикатор, указывающий, работает ли устройство; 6.Регулирование мощности; 7.Разъем питания; 8.Аккумуляторный отсек

B. Родительский блок: 1.Мягкая антенна; 2.Кнопка изменения канала; 3.Индикатор, указывающий, работает ли устройство; 4.Шумовые светы; 5.Громкоговоритель; 6.Кнопка регулировки громкости; 7.Кнопка для включения или выключения; 8.Разъем питания; 9.Зажим для ремня; 10.Отверстие для подвески; 11.Аккумуляторный отсек

АДАПТЕР

Производитель: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Модель: RY055050EU

Входной ток: 100-240V; 50/60 Hz, 0.2A

Выходной ток: 5.5V, 500mA

Адаптер переменного тока имеет низковольтный источник питания, что позволяет подключить родительский блок или детский блок к розетке электросети вашего дома. Подключите адаптер к соответствующему разъему родительского или детского блока.

Затем подключите вилку в розетку сети вашего дома. Рекомендуется, чтобы устройство, которое вы будете заряжать через адаптер, было выключено, когда включаете/выключаете зарядное устройство.

Вилка используется для подключения устройства к источнику питания, устройство должно быть легко доступно. **ВНИМАНИЕ:** Зарядное устройство имеет специальный дизайн, который подходит этому продукту. Оно не может быть использовано для других приборов и к этому прибору нельзя включать другие адаптеры, которые не поставляются производителем/импортером.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА

1. ВНИМАНИЕ! Это изделие не может заменить ответственный и своевременный родительский контроль и нельзя использоваться в качестве такового.

2. При размещении детского блока в детской, вы должны быть осторожны при подключении адаптера в розетку в комнате, так как его кабель должен быть как можно дальше от ребенка.

3. Эта радионяня является помощью. Ее нельзя использовать в качестве медицинского монитора или в качестве замены ответственного и своевременного родительского контроля.

4. Убедитесь, что детский блок и адаптер находятся подальше от доступа детей. Не кладите их в детскую кроватку/манеж!

5. Антенна детского блока и родительского блока зафиксированы, поэтому не пытайтесь растянуть их.

6. Никогда не пытайтесь модифицировать изделие, отмонтировать его самостоятельно в случае повреждения, или заменить одну из его частей такой, что не предусмотрена производителем/импортером.

7. Родительский блок должен быть помещен не менее 1 метра от ребенка, чтобы микрофон мог улавливать звуки ребенка.

8. Если вы используете адаптер, открыт и полностью растянуть шнур питания, чтобы обеспечить наилучшую возможную передачу. Подключить адаптер к ближайшей розетке.

9. Не погружать адаптер, родительский или детский блок, или какую-либо часть в воду или другую жидкость.

PROBLEMA	SOLUZIONE DEL PROBLEMA
4. Suoni e conversazioni si sentono dalle case vicine	– Vi è un disturbo del segnale dovuto all'uso di un altro baby monitor impostato alla stessa frequenza o in prossimità si usa un telefono senza fili. Cambiare il canale di portata di entrambi i dispositivi per evitare tali disturbi.
5. Suoni troppo alti	– Il Trasmettitore e il Ricevitore sono posizionati troppo vicino l'uno all'altro. Aumentare la distanza tra il ricevitore e il trasmettitore. – Il volume è troppo alto. Ridurre il volume del ricevitore tramite l'apposito tasto.

SPECIFICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

1. Tensione di alimentazione:

- Trasmettitore: 3 AAA batterie alcaline e adattatore: AC100-230V DC 5.5V
- Ricevitore: 3 AAA batterie alcaline, batterie ricaricabili e adattatore: AC100-230V DC 5.5V
- 2. Frequenza: 446.00 - 446.10 MHz
- 3. Canali: 2 Canali
- 4. Raggio di azione: fino a 1300 metri in condizioni ideali
- 5. Il kit comprende: 1 trasmettitore, 1 ricevitore, 1 adattatore e istruzioni d'uso. Le batterie non sono incluse nel prodotto.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL BABY MONITOR

1. Non immergere il trasmettitore e il ricevitore in acqua e non lavare in acqua corrente.
2. Non utilizzare spray per la pulizia e detergenti liquidi.
3. Scollegli il trasmettitore/ricevitore se uno di essi è collegato alla rete.
4. Pulisci il trasmettitore e il ricevitore con un panno morbido leggermente inumidito. Dopo asciuga bene sempre con un panno morbido asciutto.
5. Prima di collegare i dispositivi alla rete controllare se sono secchi.
6. Se il baby monitor non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovi le batterie dai dispositivi per evitare perdite e per non provocare corrosione del prodotto.
7. Conserva i dispositivi in un luogo fresco e asciutto.
8. Una volta il prodotto giunto a fine vita o se viene danneggiato e non può più essere utilizzato, non gettarlo con i rifiuti domestici ma portarlo in un punto ufficiale di raccolta di elettrodomestici per essere riciclato. In questo modo contribuisce alla protezione dell'ambiente.
9. Le batterie contengono sostanze che possono contaminare l'ambiente. Non gettare le batterie insieme ai rifiuti domestici ma portarli in un punto di raccolta di batterie specializzato.
10. Sempre rimuovi la batteria prima di gettare l'apparecchio o portarlo in un punto di raccolta di batterie ufficiale.
11. **Attenzione!** I bambini non devono giocare con questo prodotto! Perciò, quando il prodotto non va utilizzato, conservalo fuori dalla portata dei bambini!

Realizzato per CANGAROO

Importatore: Moni Trade S.r.l.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo, 1

Tel.: +359 2/936 07 90;

Обърнете особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

➤ За да изпратите стоката и рекламацията да бъде приета, Ви задължително трябва:

1. Да почистите добре стоката и в пълна окомплектовка да я поставите в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпазите стоката от увреждане при транспорт.

2. В опаковката да поставите следните документи и данни:

- копие на касовата бележка /финансов бон/ и фактура, издадени Ви при закупуването на стоката;
- гаранционна карта;

• други документи, ако разполагате с такива – например протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията Ви по основание и размер

• описание на несъответствието според Вас - дефектът или проблемът при употребата на стоката

➤ **ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКА С ГАРАНЦИЯ**

След като търговецът получи стоката, обект на рекламацията, задължително я вписва в регистъра на предявените рекламации.

Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. В случай, че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

➤ **Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на потребителя.**

➤ **При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане и само след изричното съгласие на потребителя.**

➤ Максималният срок за отстраняване на несъответствието е един месец, считано от датата на предявяване на рекламацията. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка за основателност на рекламацията, ремонт), се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат на потребителя.

➤ Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.

Име на клиента :

Адрес:.....

Име на търговския обект:.....

Име на модела:.....

Дата на продажба:

Подпис и печат на продавача:

Извършен гаранционен ремонт:.....

Описание на повредата:

Извършил ремонта:

Произведено за CANGAROO
Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: 02/ 936 07 90

> **IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! THESE INSTRUCTIONS CONTAIN IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USAGE.

Using the Kangaroo baby monitor, you can hear your baby from every room in your home and around it.

COMPONENTS OF THE BABY MONITOR

A. Baby unit (Sender): 1. Soft Antenna; 2. Channel Switch; 3. Sensitivity Control; 4. Mic; 5. Power Indicator; 6. Power Control; 7. AC/DC Power Supply Socket; 8. Battery Compartment.

B. Receiver: 1. Soft Antenna; 2. Channel Switch; 3. Power Indicator; 4. Sound Lights; 5. Speaker; 6. Volume Control; 7. Power ON/OFF; 8. AC/DC Power Supply Socket; 9. Belt Clip; 10. Wall Mount Hole; 11. Battery Compartment

AC ADAPTOR

Manufacturer: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Model: RY055050EU

Input: 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Output: 5.5V, 500mA

The AC Adaptor is low voltage power source that allows you to use your household electricity to run the Baby Monitor. Connect the AC Adaptor to the AC Adaptor Jack in the Parents or Baby Unit. Afterwards plug into any standard volt electrical outlet in your home. It is recommended to turn off the units before plugging in or unplugging the adaptors. The plug is used to connect device with the mains grid, the device shall remain easily reachable. **CAUTION:** These adaptors were made with a specific design for this product. They cannot be used with any other appliance. Never use a different type of adaptor with this Baby Monitor, which is not supplied by the manufacturer/ importer.

GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE OF THE PRODUCT

- 1. WARNING!** This product cannot substitute the responsible and proper adult supervision and should not be used as a substitute.
- 2. When you place the baby unit in the nursery, you should take extra care to plug the adaptor in a mains electric outlet as far away as possible from the baby.**
- This Baby Monitor is intended as an aid. Do not use it as a medical monitor or a substitute for responsible and proper adult supervision.
- Make sure the Baby Unit and adaptor are out of child's reach. Do not place the Baby Unit inside the baby's crib or playpen!
- The antennas on the Parents and Baby Units are fixed, do not try to extend them.
- Do not attempt to modify the product, to repair it by yourself if it is damaged or to replace any of its parts with ones that are not supplied by the producer/ importer.
- The sender (baby unit) must be placed at least 1 meter away from the child in order to ensure that the microphone can pick up the child's sound.
- Unwrap and fully extend the power cord for best transmission if the adaptor is being used. Plug the adaptor into the nearest standard household electrical outlet.
- Do not immerse any of the baby monitor's parts in water or other fluid.
- Before plugging the adaptor into a power outlet, check if the voltage indicated on the adaptor corresponds to the local mains voltage.
- Check the baby monitor and adaptor regularly before usage for damages or broken parts. If you find such, do not try to repair the product by yourself. For this purpose, contact the shop from which you've purchased the product or the importer.
- Do not cut off the adaptors to replace them with other plugs, as this causes a hazardous situation.
- Do not use the baby monitor in wet environment or near water supplies.
- Do not store the baby monitor or the charger near direct heat sources – such as open fireplaces,

l'adattatore, il trasmettitore e il ricevitore si metteranno automaticamente in funzione).

2. Tieni il pulsante di alimentazione premuto per 4 secondi finché non si sente il suono bip e l'indicazione luminosa LED non si spegne, il che indica che il ricevitore è spento.

• Per il trasmettitore:

1. Accendi il ricevitore premendo il pulsante di alimentazione sulla parte destra del ricevitore e del trasmettitore per 3 secondi finché l'indicazione luminosa LED non lampeggia in verde, indicando che il trasmettitore ha la batteria caricata. (Dopo aver messo la batteria o collegato con l'adattatore, il trasmettitore e il ricevitore si metteranno automaticamente in funzione).

2. Tieni il pulsante di alimentazione premuto per 4 secondi finché l'indicazione luminosa LED non si spegne, il che indica che il trasmettitore è spento.

B. Regolazione del livello di volume

1. Premi il pulsante VLO+/VLO- per regolare il livello di volume da 1 a 3. Il test del livello di volume si sentirà ad ogni livello quando il ricevitore riceve.

2. Quando regoli fino a livello di suono max. 03 o min. 01, si sentirà il suono "Du di".

C. Selezione di canale

Selezioni un canale (CANALE 1 o CANALE 2) dal commutatore dei canali dalla parte sinistra.

D. Regolazione del livello di Sensibilità (Vale solo per il trasmettitore)

La regolazione dei vari livelli di sensibilità per rilevamento del livello di suono impostando il commutatore per la SENSIBILITÀ o alla posizione NORM (sensibilità normale: 1-2 metri) o alla posizione HIGH (alta sensibilità: 2-6 metri).

E. Comunicazione unidirezionale

Il suono rilevato va trasmesso dal trasmettitore al ricevitore. Il trasmettitore non può ricevere un segnale dal ricevitore.

F. Notifica di batteria scarica

Quando il ricevitore o il trasmettitore è scarico, l'indicazione luminosa LED lampeggia in rosso. Il ricevitore emette anche un tono di avviso (Bip, Bip) ogni 19 secondi. In questo caso l'utente deve sostituire con nuove le batterie AAA o collegare il dispositivo all'adattatore.

ELIMINAZIONE DI GUASTI

PROBLEMA	SOLUZIONE DEL PROBLEMA
1. Il baby monitor non funziona	<ul style="list-style-type: none"> – Il dispositivo non è acceso. Accendere entrambi i dispositivi. – Controllare se le batterie sono introdotte correttamente. – Assicurati che l'adattatore è collegato correttamente al Trasmettitore se va utilizzato per alimentazione del dispositivo al posto delle batterie. – Forse le batterie del dispositivo sono scariche, perciò è meglio sostituirle con nuove.
2. Le indicazioni luminose indicanti che il dispositivo è in funzione non si accendono	<ul style="list-style-type: none"> – Il livello di volume del ricevitore è impostato ad una posizione troppo bassa. Aumentarlo. – Il livello di sensibilità del trasmettitore è troppo basso. Impostare il pulsante della sensibilità (SENSITIVITY) in una posizione superiore. – I dispositivi sono fuori portata. Mettere il ricevitore in un luogo più vicino al trasmettitore. – Assicurati che entrambi i dispositivi siano nello stesso canale.
3. Dal ricevitore si sente un continuo ronzio o crepito	<ul style="list-style-type: none"> – Assicurati che entrambi i dispositivi usino lo stesso canale. – Posizionare il Ricevitore più vicino al Trasmettitore. – Nota: Il raggio di comunicazione dipende dalle condizioni ambienti come ostacoli fisici e disturbi. – Scambiare le batterie o mettere nuove.

PROVA DEL PRODOTTO PRIMA DELL'USO INIZIALE

➤ **IMPORTANTE!** Prova il segnale del ricevitore prima dell'uso e ogni volta che la posizione dei trasmettitori cambia. (vedi Prova del prodotto prima dell'uso iniziale)

➤ **Prova prima dell'uso la trasmissione del ricevitore ed il segnale del ricevitore:**

1. Accendi il ricevitore e il trasmettitore premendo i pulsanti di Alimentazione sul lato destro del ricevitore e del trasmettitore.
2. Imposta il ricevitore e il trasmettitore sullo stesso canale (1 o 2) utilizzando il pulsante corrispondente (**vedi DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELL'APPARECCHIO**).
3. Regola il volume ai livelli di volume appropriati premendo il pulsante del volume VLO+ / VLO- sul lato destro del ricevitore/trasmettitore. (Per regolare il volume vedi Uso del prodotto). **NOTA:** È anche importante che il ricevitore e il trasmettitore siano nella stessa impostazione, perché in caso contrario, il ricevitore e il trasmettitore non saranno in grado di connettersi tra loro.
4. Posiziona il trasmettitore nella camera dove sarà utilizzato (ad almeno un metro di distanza dal bambino).
5. Imposta il pulsante "SENSITIVITY" (sensibilità al segnale) in posizione Norm (normale) per accendere il trasmettitore. L'indicatore dell'alimentazione si accenderà (vedi la tabella di seguito).
6. Posiziona il ricevitore nella stanza dove sei o lo utilizzerai. Ruota il tasto per la regolazione del volume per accendere l'apparecchio. Si accenderà l'indicazione luminosa rossa (vedi la tabella di seguito).
7. Quando si riceve un segnale dal dispositivo dal bambino, l'indicazione luminosa del volume lampeggerà.
8. Quando il ricevitore non rileva un suono proveniente dall'ambiente, lui passerà in stand-by per risparmiare energia.
9. Una o due spie mostrano che il suono è silenzioso/ debole. Mentre tre o più significano che il suono è abbastanza forte.
10. In caso di disturbi del suono (ronzio, chiasso o brusio costante), commuta entrambi i dispositivi su un canale alternativo.
11. Se usi un adattatore, estendilo completamente per una migliore trasmissione. Collega l'adattatore alla presa elettrica standard più vicina della tua casa.

INDICI DELLE INDICAZIONI LUMINOSE

Colore dell'indicatore d'alimentazione	Rosso	Verde
Alimentazione		
Alimentazione mediante l'adattatore AC (il Ricevitore o il Trasmettitore sono accesi) e sono pronti al funzionamento		Lampeggiano
Alimentazione mediante l'adattatore AC (il Ricevitore e il Trasmettitore non sono accesi)	NON LAMPEGGIANO SPIE LUMINOSE	
Alimentazione mediante batterie (Basso livello di carica delle batterie)		Lampeggiano
In grado di funzionare (il Ricevitore e il Trasmettitore sono accesi)	Lampeggiano	
Si riceve un suono (il Trasmettitore e il Ricevitore)		Blinkt
Alimentazione mediante l'adattatore AC (il Ricevitore o il Trasmettitore sono accesi) e sono pronti al funzionamento		Fissi

UTILIZZO DEL PRODOTTO

A. Accensione/spengimento

• Per il ricevitore:

1. Accendi il ricevitore premendo il pulsante di alimentazione sulla parte destra del ricevitore e del trasmettitore per 3 secondi finché non si sente il suono Bip. L'indicazione luminosa LED lampeggia in verde, ciò significa che il ricevitore ha la batteria caricata. (Dopo aver messo la batteria o collegato con

heat appliances or cookers.

15. In order to avoid the risk of electric shock, do not open sender and receiver bodies, except for battery compartment.

16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning usage of the appliance by a person responsible for their safety.

17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

18. The baby monitor has 1300 meters operating range in ideal conditions. Depending on the surrounding objects and other obstacles, the operating range can be less.

19. WARNING:

- Use and store the appliance under temperatures between 10° to 40° degrees of Celsius.

- Do not expose the sender or receiver to temperatures that are too low or too high and to direct sunlight.

- Make sure the sender and its cable are always away from children's reach (at least 1 meter away from it).

- Do not put the baby unit in the baby's bed or crib.

- Never cover the parent's and baby's units with anything (for e.g. cloth or blanket).

- Always put the battery correctly according to the polarity marked on the bottom of battery compartment. The type and size of the batteries must be the same as the one marked on the units' body and the battery compartment bottom.

20. Use this product only as intended and described in this manual. Do not place any accessories, which aren't approved by the manufacturer and do not make any improvements or changes on the product, as this may lead to its improper work or damage.

21. Do not use the adaptor, if there is a damaged cable or plug.

22. Do not use any of the appliances if they don't work correctly, if they are damaged, or if they have been immersed in water. You should contact the shop, from which you have purchased the product, or the importer in order to repair the damaged part.

23. Do not try to repair the product or the cable/ plug of the adaptor by yourself.

24. Keep the cable away from heat sources.

25. Do not try to modify the baby monitor or to repair it by yourself. For consultation contact an authorized repair service or the shop, from which you've purchased the product.

26. Do not use spare parts, which are not the original ones supplied by the manufacturer or the importer.

27. The supply cord should be attached to mains power outlet with the following specifications: 220 – 240 V 50/60Hz.

28. This appliance is intended for usage by responsible persons! Keep it away from small children and disabled persons.

29. Be careful not to spill food, water or other kind of liquid on the supply cord, if you use the adaptor for the sender/ receiver.

30. Do not reach after appliance that has fallen into water. If such accident occurs, you should unplug the supply cord of the adaptor, if it has been connected to the mains power outlet.

31. The product complies with the following EU standards: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04),

EN 62368-1:2014+A11:2017; EN 50566:2017

BATTERY INSTALLATION

1. The battery compartments are situated on the back part of the sender and receiver.

2. Open the cover.

- Place 3 pcs of 1.5V AAA alkaline batteries in the battery compartment. You should place them correctly according to the polarity marked on the bottom of the compartment. The batteries are not included in the set.
- Replace the compartment cover again.

❖ IMPORTANT GUIDELINES FOR THE BATTERIES:

- The batteries must be handled by an adult. Do not allow children to play with the batteries.
- Always remove the exhausted batteries and do not throw them away with the household waste, but at the designated places. They are recyclable.
- Use batteries AAA size only .
- Alkaline batteries are recommended.
- Always replace all of the batteries, when you replace them with new. Children should not be present when you replace the batteries.
- Always place the batteries correctly according to the polarity marked on the battery compartment. If they are not placed correctly, this may lead to short circuit or explosion.
- Do not mix old with new batteries.
- Do not mix alkaline with standard (Carbon – Zinc), or with rechargeable (Nickel – Cadmium) batteries.
- Do not put the batteries in fire, as this may lead to explosion or leakage.
- If you are not going to use the appliance for a long time, unplug the adaptor from the sender/ receiver and take out the batteries from both of the appliances in order to avoid leakage and corrosion as an after-effect.
- The non-rechargeable batteries, should not be recharged.
- If there are chargeable batteries included in the set, the Units shall be used and charged under adult supervision only.

CHARGING OF THE BATTERIES (FOR THE RECEIVER ONLY)

IMPORTANT! The sender can operate with the help of the adapter included in the set or with 3*AAA 1.5V alkaline batteries (not included in the set), but cannot function on rechargeable batteries. The receiver can operate through the adapter, 3*AAA 1.5V alkaline batteries or rechargeable batteries (not included in the set).

- Use the AC adapter included in the set only, plug in the nearest standard power outlet at your house.
- The charging will start automatically after the adapter is connected to the receiver.
- It takes 8 hours for the rechargeable batteries to be fully charged for the first time.
- Take the AC adaptor from the electric socket or remove the receiver from the charging station, after the charging is completed.

Note:

- The user can also put 3 alkaline AAA batteries.
- Or to use directly the adaptor included in the set.
- The power indicator will turn off when the power is out or in low battery. In this case, user needs to re-charge the supplied re-chargeable batteries or change for new alkaline AAA batteries.

TESTING OF THE PRODUCT BEFORE USE

IMPORTANT! Test the transmission of the sender before use and always when you change the location of the sender. (See “Testing of the product before initial use”)

- Test the transmission of the sender and the signal of the receiver before usage by:
- Switching the sender and user by pressing the power buttons at the right side of the receiver and sender.
- Setting both Parent and Baby Unit to the same channel (1 or 2) by switching the channel switch. (**See “COMPONENTS OF THE BABY MONITOR”**).
- Adjust the volume of the sound to the appropriate levels by pressing the button for sound adjustment VLO+/VLO- on the right side of the receiver/sender. (In order to adjust the sound, (**See “Using of the appliance”**)). NOTE: It is important that the sender and receiver are at the same setting, otherwise the receiver and sender will not be able to make a connection.
- Place the sender in the room, in which it will be used (at least 1 meter away from the child). Place the “SENSITIVITY” switch in NORM position in order to turn on the sender. The power indicator will turn on (See the table below).
- Place the receiver in the room, in which you will be or where it will be used. Switch the volume

30. Non allungare la mano verso un apparecchio caduto in acqua. Se si verifica un tale incidente, scollegare immediatamente il cavo dell’adattatore di alimentazione se è stato collegato alla rete elettrica.

31. Il prodotto è conforme alle seguenti Norme europee: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04), **EN 62368-1:2014+A11:2017; EN 50566:2017**

INSERIMENTO DELLE BATTERIE DEL BABY MONITOR

- Gli scomparti delle batterie si trovano sul lato posteriore del trasmettitore e del ricevitore.
- Apri il coperchio.
- Metti 3 pz. di batterie alcaline 1,5V AAA nello scomparto delle batterie. È necessario posizionarli correttamente in base alla polarità indicata sul fondo dello scomparto. Le batterie non sono incluse nel kit.
- Riposiziona il coperchio dello scomparto delle batterie.

❖ LINEE GUIDA IMPORTANTI PER LE BATTERIE:

- La batteria deve essere maneggiata da un adulto. Non permetti ai bambini di giocare con le batterie.
- Rimuovi sempre le batterie scariche e non devi smaltirle con i rifiuti domestici, ma nelle aree designate. Esse sono riciclabili.
- Utilizza solo batterie del tipo AAA.
- Si consigliano batterie alcaline.
- Quando si sostituiscono le batterie con tali nuove, sostituire sempre tutte le batterie. I bambini non devono essere presenti durante la sostituzione delle batterie.
- Inserisci sempre le batterie correttamente rispettando la polarità indicata sul fondo dello scomparto delle batterie. Se non sono messe correttamente, ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (Carbone - Zinco) o ricaricabili (Nichel - Cadmio).
- Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere o perdere liquido.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo, rimuovere l’adattatore dal trasmettitore/ricevitore e rimuovere le batterie da entrambi i dispositivi per evitare perdite e corrosione.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate.
- Le batterie ricaricabili incluse nel kit (se presenti) devono essere utilizzate e caricate solo sotto la supervisione di un adulto.

CARICAMENTO DELLE BATTERIE (SOLO PER IL RICEVITORE)

➤ **Importante!** Il trasmettitore può funzionare con l’aiuto dell’adattatore incluso nel kit o con 3 batterie alcaline AAA da 1,5 V (non incluse nel kit), ma non può funzionare con batterie ricaricabili. Mentre il ricevitore può funzionare mediante l’adattatore, batterie alcaline o batterie ricaricabili 3 pz. * AAA 1.5V (non incluse nel kit).

- Utilizza solo l’adattatore CA incluso nella confezione, collegarlo alla presa elettrica standard più vicina della propria casa.
- La ricarica inizia automaticamente non appena sia connesso al ricevitore.
- Per caricare completamente le batterie ricaricabili per la prima volta, ci vogliono otto ore.
- Si prega di scollegare l’adattatore CA dalla presa elettrica o di rimuovere il ricevitore dalla stazione di ricarica al termine della ricarica.

Nota:

- L’utente può anche inserire 3 pz. Di batterie alcaline AAA.
- Oppure può utilizzare direttamente l’adattatore fornito.
- L’indicatore che indica se il dispositivo sta funzionando si spegnerà quando non c’è alimentazione o la batteria si scarica. In tale caso, l’utente deve ricaricare le batterie ricaricabili fornite o sostituirle con nuove batterie alcaline AAA.

11. Controlla regolarmente il baby monitor e l'adattatore prima dell'uso per danni, parti frantumati o rotte. Se ne trovi, non provare a riparare il prodotto da solo. A tal fine, contatta il negozio da cui hai acquistato il prodotto o l'importatore.

12. Non tagliare o rimuovere il cavo dell'adattatore per sostituirlo con un altro poiché ciò costituisce un pericolo di utilizzazione.

13. Non utilizzare il baby monitor in ambienti umidi o vicino all'acqua.

14. Non conservare il baby monitor o l'adattatore vicino a fonti di calore dirette - focolari aperti, apparecchi di riscaldamento o cucine.

15. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non aprire i corpi del trasmettitore o del ricevitore, ad eccezione degli scomparti delle batterie.

16. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con sensazioni fisiche ridotte o disabilità mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono lasciate incustodite e non istruite da una persona responsabile della loro sicurezza sul modo in cui deve essere utilizzato l'apparecchio.

17. Supervisiona i bambini in modo che non giochino con nessuno dei dispositivi.

18. Il baby monitor ha una portata all'aperto fino a 1300 metri. A seconda degli oggetti circostanti e di altri ostacoli, la portata potrebbe essere inferiore.

19. ATTENZIONE:

- Usa e conserva l'apparecchio a temperature comprese tra 10° C e 40° C.
- Non esporre il ricevitore e il trasmettitore a temperature troppo basse o troppo alte e alla luce solare diretta.
- Assicurati che il trasmettitore e il cavo siano sempre fuori dalla portata del bambino (ad almeno 1 metro di distanza).

- Non mettere il dispositivo per il bebè in un letto per bambini o in una culla.
- Non coprire mai l'unità genitore e l'unità bambino con qualsiasi cosa (ad esempio asciugamano o coperta).

- Inserisci sempre le batterie correttamente rispettando la polarità indicata sul fondo dello scomparto delle batterie. Il tipo delle batterie deve essere lo stesso come questo indicato sul corpo del baby monitor e sul fondo.

20. Utilizza questo prodotto solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale. Non installare accessori non approvati dal produttore né apportare miglioramenti o modifiche al prodotto, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni.

21. Non utilizzare l'adattatore se il cavo o la spina sono danneggiati.

22. Non utilizzare nessuno dei dispositivi se non funziona correttamente, se è danneggiato o se è caduto in acqua. È necessario contattare il punto vendita da cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore per riparare il danno.

23. Non provare a riparare da soli il prodotto o il cavo/ la spina dell'adattatore.

24. Tieni il cavo lontano da fonti di calore.

25. Non tentare di modificare il baby monitor o di ripararlo da soli in caso di danni. Per consultazione, contattare un centro di assistenza autorizzato o il punto vendita da cui è stato acquistato il prodotto.

26. Non utilizzare pezzi di ricambio che non sono i pezzi originali forniti dal fabbricante o dall'importatore.

27. Il cavo di alimentazione deve essere collegato solo a una presa della rete elettrica con i seguenti parametri: 220 ~ 240V; 50/60Hz.

28. Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di persone responsabili!! Tenere lontano dalla portata dei bambini piccoli e delle persone con disabilità.

29. Fai attenzione a non versare cibo, acqua o qualsiasi altro liquido sul cavo di alimentazione se si utilizza l'adattatore per l'alimentazione del trasmettitore/ricevitore.

control button in order to turn on the parents' unit. The indicating light will turn on (See the table below).

7. Light of sound level indicator lights when sound is received.

8. When the receiver does not receive sound from the environment, it will switch to a standby energy saving mode.

9. One or two dot lights for shallow/faint sound received. Three or more dot lights for sound received that is loud enough.

10. When you experience interference (buzzing or static, etc.), switch both units to the alternative channel.

11. Unwrap and fully extend power cord for best transmission if the adaptor is being used. Plug the adaptor into the nearest standard household electrical outlet.

COLOR INDEX OF POWER INDICATOR:

Color of Power Indicator	RED	GREEN
Power Sources		
AC Adaptor Operated (Baby unit & Parent Unit are On)		FLASHING
AC Adaptor Operated (Units are Off)	NO LIGHT	
Battery Operated (High Battery Level)		FLASHING
Battery Operated (Low Battery Level)	FLASHING	
Stand by (Baby unit & Parent Unit are On)		FLASHING
Sound received (Baby unit & Parent Unit)		STABLE

USING OF THE APPLIANCE

A: Turning on/off:

• Receiver:

1. Switch the receiver by turning the Power button at the right side of the receiver and sender for 3 seconds, until you hear Bi. The indicator LED light will flash green, which will show that the receiver is fully charged. (After putting the battery in and connecting the adapter, the sender and receiver will automatically start operating).

2. Press and hold the Power button for 4 seconds until you hear Bi sound and the indicator LED light turns off, that will show that the receiver has switched off.

• Sender:

1. Turn the receiver on by pressing the Power button at the right side of both the sender and receiver for 3 seconds, until the indicator LED light flashes green, that will indicate that the sender's battery is charged. (After you put the battery or connect the adaptor, the sender and receiver will automatically start operating).

2. Press and hold the Power button for 4 seconds, until the indicator LED light turns off, that will indicate that the sender is switched off.

C. Adjustment of the volume level:

1. Press the VLO+/VLO- button to adjust the level of the sound from 1 to 3. The testing of the sound level will sound at every level the receiver receives.

2. When you adjust the level to max. 03 level or minimum 01, the sound "Du di" will sound.

C. Channel Selection

Select the Channel (CHANNEL 1 or CHANNEL 2) by left side channel switch.

D. Sensitivity Level Adjustment (Only for Baby Unit)

Adjust different detecting sound level sensitivity by switching the SENSITIVITY switch to either NORM (normal sensitivity: 1-2 meters) or HIGH (High sensitivity: 2-6 meters) position.

E. One Way Communication

The detected sound is transmitted from the Baby unit to Parents unit. The Baby unit couldn't receive signal from Parents unit.

F. Low Battery Alert

When the unit is in low power, the LED power indicator lights red. The Parents unit also emits alert tone (Bi, Bi) in every 19 seconds. In this case, you need to change for new AAA batteries or powered by adaptor.

Note: No low battery alert for Baby unit.cc

TROUBLESHOOTING

PROBLEMS	SOLUTIONS
1. No power	<ul style="list-style-type: none">– Unit is not turned on. Turn on the units.– Check if the batteries are installed properly.– Make sure the adaptor is connected to the Baby's Unit properly if using the adaptor instead of the batteries.– The batteries may be low in charge, so it is best to change them with new.
2. No power indicator lights	<ul style="list-style-type: none">– Volume level on Parents' Unit is set too low. Adjust it to a higher volume.– Sound sensitivity level of Baby's Unit is too low. Turn the Sound Sensitivity switch on to a Higher position.– Units are out of range. Move Parents' Unit closer to Baby's Unit.– Ensure both units are at the same channel.
3. Hearing static or Buzzing from Parents Unit	<ul style="list-style-type: none">– Make sure that both of the units are using the same channel.– Move the Parents' Unit closer to the Baby's Unit.– Note: The communication range varies depending on surrounding conditions such as physical obstructions, interference.– Reposition or replacement of the batteries.
4. Conversations or sounds from other homes received	<ul style="list-style-type: none">– Signal interference may be due to the usage of other nursery monitor on the same channel or if a cordless phone is being used. Change both units to another channel to eliminate source of interference.
5. High pitched noise	<ul style="list-style-type: none">– The Parents' and Baby's Units are positioned too close to each other. Move the Parents' Unit away from the Baby's Unit.–The volume is set too high. Lower the volume at the Parents' Unit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE PRODUCT

1.Power Supply Voltage:

- Baby Unit: 3 AAA alkaline batteries / adaptor: AC100-240V DC 5.5V;

- Parent Unit: 3 AAA alkaline batteries / adaptor: AC100-240V DC 5.5V

2.Frequency: 446.00 - 446.10 MHz

3.Channels: 2 Channels

4.Operating Range: up to 1300 meters in ideal conditions

5.The set includes: 1 baby unit, 1 parent unit, 1 adaptor and manual instructions. The batteries are not included in the set.

MAINTAINANCE AND CLEANING OF THE BABY MONITOR

1.Do not immerse the sender and receiver in water and do not wash them under running water.

2.Do not use cleansing spray and liquid cleansers.

3.Turn off the sender/ receiver if any of them is connected to the mains power outlet.

4.Clean the receiver and sender with a soft, wet cloth. After that dry thoroughly with a dry, soft cloth.

5.Before plugging the units in the mains power outlet, check if they are dry.

6.If you do not intend to use the baby monitor for a certain period of time, take the batteries out of the units in order to avoid leakage or corrosion of the product.

7.Put the units and the adaptor in a cool and dry place.

8.After ceasing product's usage or if it is damaged and cannot be used anymore, do not throw it away with the household waste but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

9.The batteries contain chemicals, which can pollute the environment. Do not throw them away with the normal household waste but hand them in at an official collection point for recycling.

10.Always take out the batteries before throwing away the appliance or before handing it in at

IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E RISPARMIA PER FUTURE RICERCHE! QUESTO MANUALE D'USO CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E IL SUO UTILIZZO SICURO.

Mediante il baby monitor della Cangaroo tu puoi ascoltare il tuo bebè da qualsiasi luogo di casa tua e intorno ad essa.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI DELL'APPARECCHIO

A. Trasmettitore: 1. Antenna morbida; 2. Pulsante per il cambio di canale; 3. Pulsante di attivazione/disattivazione della sensibilità della portata; 4. Microfono; 5. Indicatore che indica se il dispositivo funziona; 6. Controllo della potenza; 7. Presa AC/DC; 8. Scomparto delle batterie.

B. Ricevitore: 1. Antenna morbida; 2. Pulsante per il cambio di canale; 3. Indicatore che indica se il dispositivo funziona; 4. Luci un caso di rumore; 5. Altoparlante; 6. Pulsante di controllo del volume; 7. Pulsante di accensione/spengimento; 8. Presa AC/DC; 9. Morsetto da cintura; 10. Foro di sospensione; 11. Scomparto delle batterie.

ADATTATORE

Produttore: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Modello: RY055050EU

Corrente di ingresso: 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Corrente di uscita: 5.5V, 500mA

L'adattatore CA è con un'alimentazione a bassa tensione che permette di inserire il trasmettitore o il ricevitore in una presa della rete elettrica della tua casa. Collega l'adattatore con la presa rispettiva del ricevitore o del trasmettitore.

Poi inserisci la spina in una presa della rete elettrica della tua casa. Si consiglia di spegnere il dispositivo che sarà alimentato mediante l'adattatore quando si collega/scollega il caricabatterie da esso.

La spina viene usata per collegare il dispositivo alla rete elettrica, il dispositivo deve essere facilmente accessibile. **ATTENZIONE:** Il caricabatterie ha un design speciale adatto a questo prodotto. Non può essere utilizzato per altri apparecchi e altri adattatori non forniti dal produttore/importatore non devono essere collegati a questo apparecchio.

REGOLE E RACCOMANDAZIONI PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO

1. ATTENZIONE! Questo prodotto non può sostituire il controllo parentale responsabile e tempestivo e non deve essere utilizzato come tale.

2. Quando inserisci il trasmettitore nella stanza dei bambini, devi stare attento quando inserisci l'adattatore in una presa nella camera perché il suo cavo deve essere il più lontano possibile dal bebè.

3. Questo baby monitor è un mezzo ausiliare. Non deve essere utilizzato come monitor medico o come sostituto di un controllo parentale responsabile e tempestivo.

4. Assicurarsi che il trasmettitore e l'adattatore siano fuori dalla portata dei bambini. Non metterli nella culla/ nel letto!

5. L'antenna del trasmettitore ed il ricevitore sono fissi e perciò non devi tentare di allargarli.

6. Non provare mai a modificare il prodotto, a ripararlo da soli in caso di danno o di sostituire una qualsiasi delle sue parti con una non fornita dal produttore/importatore.

7. Il trasmettitore deve essere posizionato ad almeno 1 metro di distanza dal bambino in modo che il microfono possa catturare i suoni del bambino.

8. Se utilizzi l'adattatore, apri ed estendi completamente il cavo di alimentazione per garantire la migliore trasmissione possibile. Collega l'adattatore alla presa elettrica più vicina.

9. Non immergere l'adattatore, il baby monitor o qualsiasi parte di esso in acqua o altro liquido.

10. Prima di collegare l'adattatore del prodotto alla presa elettrica, assicurarsi che il voltaggio indicato sull'adattatore per i dispositivi corrisponda a quello della rete locale.

PROBLEMA	SOLUCIÓN DE PROBLEMA
5. Demasiado altos sonidos	<p>—El transmisor y el receptor están demasiado cerca uno al otro. Cambie el sitio del receptor y colóquelo en un lugar lejos del transmisor.</p> <p>—El sonido es muy alto. Reduzca el volumen del receptor con el botón correspondiente.</p>

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PRODUCTO

- Voltaje de la alimentación:
 - Transmisor: Pilas alcalinas 3 AAA y adaptador: AC100-230V DC 5.5V
 - Receptor: Pilas alcalinas 3 AAA, pilas recargables y adaptador: AC100-230V DC 5.5V
- Frecuencia: 446.00 - 446.10 MHz
- Canales: 2 canales
- Cobertura: hasta 1300 metros en condiciones ideales
- El kit contiene: 1 transmisor, 1 receptor, 1 adaptador y manual del usuario. Las pilas no están incluidas en el kit.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL MONITOR DE BEBÉ CON AUDIO

- No sumerja el transmisor o el receptor en agua y no los lave bajo el flujo de agua corriente.
- No utilice productos de limpieza tipo spray o líquidos.
- Desenchufe el transmisor/receptor si uno de ellos esté conectado a una toma de la red eléctrica.
- Limpié con cuidado el receptor y el transmisor con un paño suave y húmedo. Después de esto, séquelos bien con un paño suave y seco.
- Antes de enchufar los aparatos, asegúrese de que estén secos.
- Si no va a usar el monitor de bebé por un cierto periodo de tiempo, retire las pilas de los aparatos para evitar fugas y corrosión del producto.
- Guarde los aparatos y el adaptador en un lugar fresco y seco.
- Después del usar el producto o en caso de daño del mismo por lo cual ya no se puede usar, no lo deseche con la basura doméstica normal, sino entréguelo a un punto de recolección de electrodomésticos oficial, donde pueda ser reciclado. De esta manera, Usted ayuda a proteger el medio ambiente.
- Las pilas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino entréguelas a un punto de recolección de basura oficial para que sean recicladas.
- Siempre retire las pilas antes de desechar el aparato o antes de entregarlo a un punto de recolección de basura oficial.
- ¡Precaución!** ¡Los niños no deben jugar con éste producto! Por esta razón, ¡mantenga el producto en un lugar lejos del alcance de los niños, cuando no lo usa!

Producido para CANGAROO

Importador: Moni Trade OOD

Dirección: Bulgaria, Sofia, kv. Trebich, ul. Dolo 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90

a special collection waste point.

11. Warning! Children should not play with this product! So when the product is not being used, you must store it in a place away from children's reach.

Made for CANGAROO

Importer: Moni Trade LTD; Address: Dolo str. 1, Trebich, Bulgaria, Sofia; Tel.: + 359 2/ 936 07 90c

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ! ΑΥΤΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

Με την ενδοεπικοινωνία μωρού μπορείτε να ακούτε το μωρό από οποιοδήποτε τόπο του σπιτιού σας ή γύρω του.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

A. Πομπός: 1. Μαλακή κεραία; 2. Πλήκτρο αλλαγής καναλιού; 3. Πλήκτρο ενεργοποίησης/ ρύθμισης της ευαισθησίας της εμβέλειας; 4. Μικρόφωνο; 5. Ένδειξη εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη; 6. Ρύθμιση ισχύος; 7. Τροφοδοτικό AC/DC; 8. Θήκη μπαταριών.

B. Δέκτης: 1. Μαλακή κεραία; 2. Πλήκτρο αλλαγής καναλιού; 3. Ένδειξη εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη; 4. Φωτεινές ενδείξεις που ενεργοποιούνται με το θόρυβο; 5. Ηχείο; 6. Πλήκτρο ρύθμισης έντασης ήχου; 7. Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης; 8. Τροφοδοτικό AC/DC; 9. Μπαταρία για ζώνη; 10. Τρύπα κρέμασης; 11. Θήκη μπαταριών

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΙΣΧΥΟΣ

Κατασκευαστής: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Μοντέλο: RY055050EU

Δύναμη εισαγωγής: 100-240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Ρεύμα εξόδου: 5,5 V, 500mA

Ο προσαρμογέας ισχύος τροφοδοτείται με χαμηλή τάση, που σας επιτρέπει να συνδέσετε τον δέκτη ή τον πομπό σε πρίζα στο σπίτι σας. Συνδέστε τον προσαρμογέα ισχύος με το σχετικό τροφοδοτικό του δέκτη ή του πομπού. Μετά συνδέστε το βύσμα με την πρίζα στο σπίτι σας. Συνιστάται η συσκευή την οποία θα τροφοδοτείτε με τον.

προσαρμογέα ισχύος να είναι απενεργοποιημένη όταν συνδέετε/αποσυνδέετε τον φορτιστή. Το βύσμα χρησιμοποιείται για να συνδέσετε τη συσκευή με την πηγή τροφοδοσίας. Η συσκευή πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο φορτιστής διαθέτει ειδικό σχεδιασμό κατάλληλο για αυτό το προϊόν. Ο φορτιστής δεν μπορεί να χρησιμοποιείται με άλλες συσκευές και αυτή τη συσκευή δεν πρέπει να συνδέεται με άλλους φορτιστές, που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή/ εισαγωγέα.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

1. ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντικαταστήσει τον υπεύθυνο και επίκαιρο γονικό έλεγχο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως τέτοιο.

2. Όταν τοποθετείτε τον πομπό στο παιδικό δωμάτιο πρέπει να προσέχετε όταν συνδέετε τον προσαρμογέα ισχύος στην πρίζα, ενώ το καλώδιό του πρέπει να μείνει όσο δυνατόν πιο μακριά από το μωρό.

3. Αυτή η ενδοεπικοινωνία μωρού είναι βοηθητικό μέσο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως ιατρική οθόνη ή ως υποκατάστατο του υπεύθυνου και επίκαιρου γονικού ελέγχου.

4. Βεβαιωθείτε πως ο δέκτης και ο πομπός είναι τοποθετημένοι μακριά από την πρόσβαση των παιδιών. Μη τον τοποθετείτε στο κρεβατάκι μωρού!

5. Οι κεραίες του πομπού και του δέκτη είναι σταθερές, γι'αυτό μη προσπαθείτε να τις τεντώνετε.

6. Ποτέ μη προσπαθείτε να τροποποιείτε το προϊόν, να το φτιάξετε μόνοι σας σε περίπτωση βλάβης ή να αντικαταστήσετε κάποιο από τα μέρη του με τέτοιο που δεν παρέχεται από τον κατασκευαστή/ εισαγωγέα.

7. Ο πομπός πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο από το παιδί, έτσι ώστε το μικρόφωνο να συλλαμβάνει τους ήχους του μωρού.
8. Εάν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα ισχύος, ανοίξτε και τεντώστε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας για να εξασφαλίσετε όσο το δυνατόν καλύτερη μετάδοση. Συνδέστε τον προσαρμογέα ισχύος με την πιο κοντινή πρίζα.
9. Μη βυθίζετε τον προσαρμογέα ισχύος, την ενδοεπικοινωνία μωρού ή οποιοδήποτε μέρος της σε νερό ή σε άλλο υγρό.
10. Πριν συνδέσετε τον προσαρμογέα ισχύος στην πρίζα, ελέγξτε αν η τάση που είναι γραμμένη στον προσαρμογέα για τις συσκευές αντιστοιχεί την τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.
11. Ελεγχτε τακτικά την ενδοεπικοινωνία μωρού και τον προσαρμογέα ισχύος πριν χρήση για βλαβές και σπασμένα μέρη. Εάν εντοπίσετε τέτοια, μη προσπαθείτε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν. Για το σκοπό αυτό, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.
12. Μη κόβετε ή βγάλετε το καλώδιο του προσαρμογέα ισχύος, για να τον αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο χρήσης.
13. Μη χρησιμοποιείτε την ενδοεπικοινωνία μωρού σε υγρό περιβάλλον ή κοντά σε νερό.
14. Μη αποθηκεύετε την ενδοεπικοινωνία μωρού κοντα σε άμεσες πηγές θερμότητας - τζάκια, θερμάστρες ή ηλεκτρικές κουζίνες.
15. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα του πομπού ή του δέκτη, εκτός από τις θήκες μπαταριών.
16. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με προβλήματα σωματικής, αισθητικής ή νοητικής φύσεως ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εκτός αν παρατηρούνται ή έχουν εκπαιδευθεί να χρησιμοποιούν τη συσκευή από άτομο, το οποίο είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
17. Ελέγξτε τα παιδιά να μην παίζουν με οποιαδήποτε από τις συσκευές.
18. Η ενδοεπικοινωνία μωρού έχει η εμβέλεια δράσης μέχρι 1300 μέτρα στο ύπαιθρο. Ανάλογα με τα γύρω αντικείμενα και άλλα εμπόδια, η εμβέλεια δράσης μπορεί να είναι μικρότερη.
19. **ΠΡΟΣΟΧΗ:**
Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεταξύ 10 ° και 40 ° βαθμούς. Μην εκθέτετε τον δέκτη και τον πομπό σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες και σε άμεσο ηλιακό φως.
Βεβαιωθείτε ότι ο πομπός και το καλώδιο ρεύματός του είναι πάντα μακριά από την πρόσβαση του μωρού (σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο από αυτό).
Μη τοποθετείτε τη συσκευή στο παρκοκρέβατο ή στο κρεβατάκι του μωρού.
Μην καλύπτετε ποτέ τη μονάδα γονάα και τη μονάδα μωρού (π.χ. με πετσέτα ή κουβέρτα).
Πάντα τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταριών. Ο τύπος των μπαταριών πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη που υποδηλώνεται στο περίβλημα της ενδοεπικοινωνίας μωρού και στο κάτω μέρος της.
20. Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό. Μην τοποθετείτε αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και μη κάνετε βελτιώσεις ή αλλαγές προϊόντος, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή βλάβη.
21. Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα ισχύος εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι χαλασμένα.
22. Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε από τις συσκευές αν δεν λειτουργεί σωστά, αν είναι χαλασμένη ή αν έχει πέσει σε νερό. Πρέπει να επικοινωνήσετε με το κατάστημα, από το οποίο έχετε αγοράσει το προϊόν, ή με τον εισαγωγέα, για να να επισκευαστεί η βλάβη.
23. Μη προσπαθείτε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν/ το βύσμα του προσαρμογέα ισχύος.
24. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θέρμανσης.

• **Para el transmisor:**

1. Encienda el receptor girando el botón de encendido en la parte derecha del receptor y el transmisor durante 3 segundos hasta que la luz LED indicadora empiece destellar en verde, indicando que la pila del transmisor está cargada. (Después de insertar la pila o de conectarlos al adaptador, el transmisor y el receptor comenzarán a funcionar automáticamente).
2. Mantenga presionado el botón de encendido durante 4 segundos hasta que la luz LED indicadora se apague, lo que indica que el transmisor está apagado.

B. Ajuste del volumen

1. Presione el botón VLO+/VLO-, para ajustar el nivel del volumen de 1-3. La prueba del volumen va a escucharse en cada nivel, si el receptor recibe los sonidos.
2. Cuando ajusta hasta el nivel máximo de 03 o mínimo de 01, va a escuchar el sonido "Du-di".

C. Selección de canal

Seleccione un canal (CANAL 1 o CANAL 2) del botón de cambio de canales en la parte izquierda.

D. Ajuste del nivel de sensibilidad (válido solo para el transmisor)

Ajuste los diferentes niveles de sensibilidad de detección del nivel del sonido, ajustando el botón de SENSIBILITY en posición NORM (sensibilidad normal: 1-2 metros) o posición HIGH (sensibilidad alta: 2-6 metros).

E. Comunicación unidireccional

El sonido captado llega del transmisor al receptor. El transmisor no puede recibir una señal del receptor.

F. Notificación de pila agotada

Quando el receptor o el transmisor estén agotados, la luz LED indicadora va a iluminarse en rojo. Así mismo, del receptor saldrá una señal de notificación ("Bi-Bi") cada 19 segundos. En este caso, el consumidor tendrá que reemplazar las pilas con nuevas de tamaño AAA o enchufar el aparato al adaptador.

Nota: El transmisor no va a dar notificación de audio si las pilas están agotadas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN DE PROBLEMA
1. El monitor de bebé de audio no funciona	<ul style="list-style-type: none"> –El aparato no está encendido. Encienda ambos aparatos. –Asegúrese de que las pilas estén puestas correctamente. –Asegúrese de que el adaptador esté conectado al transmisor correctamente en caso de utilizarlo para alimentar el aparato en vez de las pilas. –Las pilas del aparato puede que estén agotadas, por esto es recomendable reemplazarlas con nuevas.
2. Las luces, indicando que el aparato esté funcionando, no se encienden	<ul style="list-style-type: none"> –El volumen del sonido del receptor está ajustado en una posición muy baja. Auméntela. –El nivel de la sensibilidad del transmisor es muy bajo. Ajuste el botón de sensibilidad (SENSITIVITY) a una posición más alta. –Los aparatos están fuera de cobertura. Coloque el receptor en un lugar más cercano al transmisor. –Asegúrese de que ambos aparatos estén en el mismo canal.
3. Escucha un zumbido o crepitaciones saliendo del receptor	<ul style="list-style-type: none"> –Asegúrese de que ambos aparatos estén usando el mismo canal. –Coloque el receptor más cerca al transmisor. –Nota: La cobertura depende de las condiciones en el alrededor, incluido los obstáculos físicos y las interferencias. –Cambie los sitios de las pilas o use nuevas pilas.
4. Escucha sonidos y conversaciones de otras casas vecinas	<ul style="list-style-type: none"> –Se ha producido una interferencia por el uso de otro monitor de bebé que esté en la misma frecuencia, o hay a un móvil que se esté usando cerca. Cambie el canal de la cobertura de ambos aparatos para prevenir este tipo de interferencia.

TESTEAR EL PRODUCTO ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

► **IMPORTANTE!** Testee la señal del receptor antes del uso y siempre cuando la localización del transmisor cambie. (Véase el "Testear el producto antes de usarlo por primera vez")

Antes de usarlo, testee la transmisión del transmisor y la señal del receptor:

1. Encienda el receptor y el transmisor, presionando los botones de encendido en la parte derecha del receptor y del transmisor.
2. Usando el botón respectivo, ajuste el receptor y el transmisor al mismo canal (1 o 2) (Véase "DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL APARATO").
3. Ajuste el volumen del sonido hasta el nivel adecuado, presionando el botón de ajuste del volumen VLO+ / VLO- en la parte derecha del receptor/transmisor. (Para ajustar el volumen, véase "Utilizar el producto").
- NOTA:** Es importante ajustar el receptor y el transmisor igualmente, porque si no lo haga, el transmisor no podrá conectarse al receptor.
4. Coloque el transmisor en el cuarto donde lo va a usar (como mínimo a 1 metro del niño).
5. Ajuste el botón "SENSITIVITY" (sensibilidad de la señal) en posición "Norm" (normal) para encender el transmisor. El indicador de alimentación va a activarse (Véase el cuadro dado más abajo).
6. Coloque el receptor en la habitación en la que va a estar o va a usar. Gire el botón de ajuste del volumen para encender el aparato. Va a encenderse la luz roja indicadora (Véase el cuadro dado más abajo).
7. Al aceptar una señal, el indicador de luz del volumen de la unidad de niños va a iluminarse por un momento.
8. Si el receptor no recibe sonidos del ambiente, pasará a modo de stand-up para ahorrar energía.
9. Una o dos iluminaciones indican que el sonido es muy bajo. Tres o más iluminaciones indican que el sonido es lo suficientemente alto.
10. En caso de una interferencia al sonido (como zumbido, ruido o rugido constante), cambie ambos aparatos a un canal alternativo.
11. En caso de estar usando un adaptador, estírelo bien para una mejor transmisión. Enchufe el adaptador a la toma de la red eléctrica estándar más cercana en su casa.

ÍNDICE DE LUCES INDICADORAS

Color del indicador de alimentación	Rojo	Verde
Alimentación		
Alimentación con adaptador de CA (el Receptor o el Transmisor están encendidos) y listo para ser usado		Destellan
Alimentación con el adaptador de CA (el receptor y el transmisor no están encendidos)	NO SE ILUMINAN LAS LUCES	
Alimentación con pilas (nivel bajo de la carga de las pilas)		Destellan
Está listo para ser usado (el receptor y el transmisor están encendidos)	Destellan	
Se está recibiendo sonido (el receptor y el transmisor)		Destellan
Se está recibiendo sonido (el receptor y el transmisor)		Estable

UTILIZAR EL PRODUCTO

A. Encender/Apagar

• Para el receptor:

1. Encienda el receptor girando el botón de encendido en la parte derecha del receptor y el transmisor durante 3 segundos hasta que se escuche el sonido "Bi". La luz LED indicadora se iluminará en verde, indicando que la pila del receptor está cargada. (Después de insertar la pila o de conectarlos al adaptador, el transmisor y el receptor comenzarán a funcionar automáticamente).
2. Mantenga presionado el botón de encendido durante 4 segundos hasta que se escuche el sonido "Bi" y la luz LED indicadora se apague, lo que indica que el receptor está apagado.

25. Μη προσπαθείτε να τροποποιείτε την ενδοεπικοινωνία μωρού ή να την επισκευάσετε μόνοι σας σε περίπτωση βλάβης. Για συμβουλές, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
26. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι γνήσια και που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή ή τον εισαγωγέα
27. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να συνδέεται μόνο με πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος με τις ακόλουθες παραμέτρους: 220 – 240 V 50/60Hz.
28. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από υπεύθυνα άτομα! Να την κρατήσετε μακριά από μικρά παιδιά και από ασθενείς.
29. Προσέξτε να μην χυθεί τροφή, νερό ή οποιοδήποτε υγρό πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας, εάν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα ισχύος του δέκτη/ πομπό.
30. Μην βυθίζετε το χέρι σας στο νερό εάν η συσκευή έχει πέσει μέσα. Αν προκύψει τέτοιο ατύχημα, αποσυνδέστε αμεσαως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής εάν είναι συνδεδεμένη με το βασικό ηλεκτρικό δίκτυο.
31. Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04), **EN 62368-1:2014+A11:2017; EN 50566:2017**

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΗΣ ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΩΡΟΥ

1. Η θήκη μπαταριών βρίσκεται στο πίσω μέρος του πομπό και του δέκτη.
2. Ανοίξτε το καπάκι
3. Τοποθετείτε 3 αλκαλικές μπαταρίες AAA 1.5V στην θήκη μπαταριών. Πρέπει να τις τοποθετείτε σωστά, σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταριών. Οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία.
4. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι της θήκης μπαταριών.
❖ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:**
1. Τις μπαταρίες πρέπει να τις χρησιμοποιούν ενήλικοι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
2. Πάντα βγάλτε τις άδειες μπαταρίες και μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά στους καθορισμένους γι' αυτό χώρους. Αυτές είναι ανακυκλώσιμες.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες μεγέθους AAA.
4. Συνιστώνται οι αλκαλικές μπαταρίες.
5. Όταν αλλάζετε τις μπαταρίες, αλλάξτε όλες τις μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να παρευρίσκονται κατά την αλλαγή των μπαταριών.
6. Πάντα τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, σύμφωνα με την πολικότητα που αναγράφεται στο κάτω μέρος της θήκης μπαταριών. Εάν δεν τοποθετηθούν σωστά, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία.
7. Να μην αναμειγνύετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες.
8. Να μην αναμειγνύετε αλκαλικές, απλές (άνθρακα – ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου – καδμίου) μπαταρίες.
9. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά καθώς μπορεί να εκραγούν ή να παρουσιάσουν διαρροή.
10. Αν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τον προσαρμογέα από τον πομπό / δέκτη και αφαιρέστε τις μπαταρίες από τις δύο μονάδες, για να μη παρουσιάσουν διαρροές και αυτό να μην οδηγήσει σε διάβρωση.
11. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
12. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, οι οποίες συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία (εάν υπάρχουν τέτοιες), πρέπει να χρησιμοποιούνται και να επαναφορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΕΚΤΗ)

Σημαντικό! Ο πομπός μπορεί να λειτουργεί με τον προσαρμογέα ισχύος που συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία ή με 3 αλκαλικές μπαταρίες AAA 1.5V (δεν συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία), αλλά δεν μπορεί να λειτουργεί με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ενώ ο δέκτης μπορεί να λειτουργεί με τον

προσαρμογέα ισχύος, με 3 αλκαλικές μπαταρίες AAA 1.5V, ή με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (δεν συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία).

1. Χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα ισχύος, ο οποίος περιλαμβάνεται στη συσκευασία, συνδέστε στη πιο κοντινή τυπική πρίζα στο σπίτι σας.
2. Η φόρτιση αρχίζει αυτόματα όταν συνδεθεί ο δέκτης.
3. Η πρώτη πλήρης φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών διαρκεί 8 ώρες.
4. Παρακαλούμε, βγάλτε τον προσαρμογέα ισχύος από την πρίζα ή αφαιρέστε τον δέκτη από τον προσαρμογέα μόλις τελειώσει η φόρτιση.

Σημείωση:

- Ο καταναλωτής μπορεί επίσης να χρησιμοποιεί και 3 αλκαλικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες AAA.
- Η να χρησιμοποιεί τον προσαρμογέα της συσκευασίας.
- Η ένδειξη εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, θα σβήσει όταν δεν υπάρχει παροχή ισχύος ή όταν η μπαταρία έχει φτάσει σε χαμηλό επίπεδο. Σε αυτή τη περίπτωση ο καταναλωτής πρέπει να επαναφορτώσει τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της συσκευασίας ή να τις αλλάξει με νέες αλκαλικές μπαταρίες AAA.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ελέγξτε το σήμα του δέκτη πριν από την χρήση και κάθε φορά που αλλάζεται η θέση του πομπού. (Δείτε "Έλεγχος προϊόντος πριν από την πρώτη χρήση του"). Ελέγξτε την μετάδοση του πομπού και το σήμα του δέκτη πριν από την χρήση τους:

1. Ενεργοποιήστε τον δέκτη και τον πομπό πατώντας το πλήκτρο λειτουργίας στη δεξιά πλευρά του πομπού και του δέκτη.
 2. Ρυθμίστε τον δέκτη και τον πομπό στο ίδιο κανάλι (1 ή 2) μέσω του αντίστοιχου πλήκτρου (Δείτε "ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ").
 3. Ρυθμίστε την ένταση ήχου στα κατάλληλα επίπεδα πατώντας το πλήκτρο ρύθμισης ήχου VLO+ / VLO- στη δεξιά πλευρά του πομπού/ του δέκτη. (Για να ρυθμίσετε τον ήχο, δείτε "Χρήση προϊόντος"). ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι σημαντικό ο δέκτης και ο πομπός να έχουν την ίδια ρύθμιση, γιατί αλλιώς ο δέκτης και ο πομπός δε θα μπορέσουν να συνδεθούν μεταξύ τους.
 4. Τοποθετείτε τον πομπό στο δωμάτιο, όπου θα τον χρησιμοποιείτε (σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρο από το παιδί).
 5. Ρυθμίστε το πλήκτρο „SENSITIVITY” (ευαισθησία του σήματος) στη θέση Norm (κανονική) για να ενεργοποιήσετε τον πομπό. Η ένδειξη ισχύος θα ενεργοποιηθεί (Δείτε τον παρακάτω πίνακα).
 6. Τοποθετείτε τον δέκτη στο δωμάτιο στο οποίο είστε ή θα τον χρησιμοποιείτε. Γυρίστε το πλήκτρο ρύθμισης έντασης ήχου, για να ενεργοποιείτε τη συσκευή. Θα ενεργοποιηθεί η κόκκινη φωτεινή ένδειξη (Δείτε τον παρακάτω πίνακα).
- Όταν δέχεται το σήμα από την μονάδα του παιδιού, η φωτεινή ένδειξη επιπέδου ήχου θα ανάψει.
 - Όταν ο δέκτης δε λαμβάνει ήχο από το περιβάλλον, αυτός θα μείνει σε κατάσταση αναμονής για εξοικονόμηση ενέργειας.
 - Ένα ή δύο φωτάκια δείχνουν πως ο ήχος είναι χαμηλός/ αδύναμος. Ενώ τρία φωτάκια δείχνουν πως ο ήχος είναι αρκετά δυνατός.
 - Σε περίπτωση ηχητικής αναστάτωσης (βουητό ή κροτάλισμα), μεταφέρετε και τις δύο μονάδες σε εναλλακτικό κανάλι.
 - Εάν χρησιμοποιείτε προσαρμογέα ισχύος, τεντώστε το καλώδιο εντελώς για καλύτερη μετάδοση. Συνδέστε τον προσαρμογέα στην πιο κοντινή τυπική πρίζα στο σπίτι σας.

28. ¡Este aparato está destinado a ser utilizado por personas responsables! Mantenga lejos del alcance de niños pequeños y personas con discapacidades.

29. Tenga cuidado para no derramar alimentos, agua o cualquier otro líquido sobre el cable de alimentación cuando está utilizando el adaptador de alimentación del transmisor/receptor.

30. No toque el aparato en caso de que se haya caído al agua. En caso de un accidente de este tipo, desenchufe inmediatamente el cable del adaptador si el mismo está conectado a la red eléctrica.

31. El producto cumple con los siguientes estándares europeos: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04),

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 50566:2017

PONER LAS PILAS AL MONITOR DE BEBÉ DE AUDIO

1. Los compartimientos de pilas están en la parte trasera del transmisor y el receptor.
2. Abra la tapa.
3. Coloque 3 pilas alcalinas de 1.5V AAA en el compartimiento de pilas. Debe colocarlas correctamente, según la polaridad indicada en el fondo del compartimiento. Las pilas no están incluidas en el kit.
4. Ponga de nuevo la tapa en el compartimiento de pilas.

❖ INSTRUCCIONES SOBRE LAS PILAS:

1. Las pilas deben ser manejadas por adultos. No permita a los niños jugar con las pilas.
2. Siempre quite las pilas agotadas pero no las deseche con la basura doméstica, sino en los sitios designados. Pueden ser recicladas.
3. Use solo pilas de tamaño AAA.
4. Se recomienda usar pilas alcalinas.
5. Cuando reemplaza las pilas con nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Niños no deben estar presentes durante el reemplazo de pilas.
6. Siempre coloque las pilas correctamente, observando su polaridad que está indicada en la parte inferior de las pilas. En caso de no ponerlas de una manera correcta, esto puede causar un corto circuito o choque eléctrico.
7. No mezcle las nuevas pilas con las de antes.
8. No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares (de Carbono - Zinc) o recargables (de Níquel - Cadmio).
9. No tire las pilas al fuego porque pueden explotar o pueden aparecer fugas.
10. Si no va a usar el aparato por un periodo prolongado de tiempo, quite el adaptador del transmisor/receptor y quite las pilas de ambos aparatos, para que no aparezcan fugas y que no causen corrosión.
11. Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
12. Las pilas recargables incluidas en el kit (si van incluidas) deben ser usadas y recargadas solo bajo la supervisión de un adulto.

CARGA DE LAS PILAS (SOLO LAS DEL RECEPTOR)

¡Importante! El transmisor puede funcionar con el adaptador incluido en el kit o con 3 pilas alcalinas de tamaño AAA, 1.5V (no están incluidas en el kit), pero no funciona con pilas recargables. El receptor puede funcionar con el adaptador incluido en el kit, con 3 pilas alcalinas de tamaño AAA y 1.5V, o pilas recargables (no están incluidas en el kit).

1. Debe usar solo el adaptador de CA incluido en el kit; debe enchufarlo a la toma estándar más cercana en su casa.
2. La recarga va a empezar de forma automática una vez que lo haya conectado al receptor.
3. La recarga completa de las pilas recargables tomará 8 horas la primera vez.
4. Por favor, desenchufe el adaptador de CA de la toma o quite el receptor del cargador al completar la recarga.

Nota:

- Así mismo, el consumidor puede utilizar 3 pilas alcalinas de tamaño AAA.
- Puede también utilizar directamente el adaptador que le haya sido suministrado.
- El indicador, indicando si el aparato funciona, va a apagarse cuando no haya alimentación o la pila esté en este caso, el consumidor tendrá que recargar las pilas recargables suministradas o reemplazar con nuevas pilas alcalinas de tamaño AAA.

9. No sumerja el adaptador, el monitor de bebé o parte del último en agua u otro líquido.
10. Antes de enchufar el adaptador del producto a la toma, asegúrese de que el voltaje indicado en el adaptador del aparato corresponde al de la red eléctrica local.
11. Antes de usar el producto, debe asegurarse de que no haya daños o partes faltantes o rotas en el monitor de bebé y el adaptador. En caso de este tipo de problemas, no intente reparar el producto. Para este fin tendrá que contactar con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador.
12. No corte y no quite el cable del adaptador para reemplazarlo con otro, porque es muy peligroso usar el producto así.
13. No use el monitor de bebé en ambientes húmedos o cerca de agua.
14. No guarde el monitor de bebé o el adaptador cerca de fuentes de calor directas, como son los hogares abiertos, los aparatos de calefacción y las estufas.
15. Para evitar el riesgo de choques eléctricos, no abra las carcasas del transmisor o el receptor, con excepción de los compartimentos de pilas.
16. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con sensaciones físicas reducidas o discapacidades mentales o sin experiencia y conocimiento, que no sean atendidos o instruidos por una persona responsable sobre su seguridad a la hora de usar el aparato.
17. Supervise a los niños para que no jueguen con ninguno de los aparatos.
18. El radio de la cobertura del monitor de bebé de audio al aire libre es 1300 metros. Dependiendo de los objetos y los otros obstáculos en su alrededor, el radio de cobertura puede ser menor.

19. ATENCIÓN:

Use y guarde el aparato a temperaturas entre 10° y 40° C.

No exponga el receptor o el transmisor a temperaturas demasiado bajas o demasiado altas, ni a la luz solar directa.

Asegúrese de que el transmisor y el cable estén siempre fuera del alcance del bebé (como mínimo a 1 metro de distancia).

No coloque la unidad del bebé en la cama o cuna del bebé.

Nunca cubra la unidad de padres ni la unidad del bebé (como por ejemplo con una toalla o una manta).

Siempre coloque las pilas correctamente, observando su polaridad que está indicada en el fondo del compartimento de pilas. El tipo de las pilas debe ser el mismo que el tipo indicado en la carcasa del monitor de bebé y el fondo del mismo.

20. Use este producto solo para los propósitos descritos en el presente manual. No coloque accesorios que no hayan sido aprobados por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto, porque esto puede causar su mal funcionamiento o daño.

21. No use el adaptador en caso de cable o enchufe dañados.

22. No use ninguno de los aparatos si no funcionan correctamente, si están dañados o han caído en el agua. Debe ponerse en contacto con el establecimiento de donde haya comprado el producto o con el importador para su reparación.

23. No intente reparar sola el producto o el cable/enchufe del adaptador.

24. Mantenga el cable fuera de las fuentes de calor.

25. No intente modificar el monitor de bebé de audio, ni repararlo sola en caso de daños. Si necesita consultarse, contacte a un taller autorizado o al establecimiento comercial de donde haya comprado el producto.

26. No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le hayan sido suministradas por el productor o importador.

27. El cable de alimentación debe enchufarse solo a una toma con los siguientes parámetros: 220 ~ 240V; 50/60Hz.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΦΩΤΕΙΝΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

ΧΡΩΜΑ ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ	Κόκκινο	Πράσινο
ΠΑΡΟΧΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ		
Παροχή ενέργειας μέσω του προσαρμογέα ισχύος (Ο δέκτης και ο πομπός είναι ενεργοποιημένοι και είναι έτοιμοι για χρήση).		Αναβοσβήσουν
Παροχή ενέργειας μέσω του προσαρμογέα ισχύος (Ο δέκτης και ο πομπός δεν είναι ενεργοποιημένοι)	ΔΕΝ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΟΥΝ ΟΙ ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ	
Παροχή ενέργειας μέσω του προσαρμογέα ισχύος (Ο δέκτης και ο πομπός δεν είναι ενεργοποιημένοι)		Αναβοσβήσουν
Παροχή ενέργειας μέσω μπαταριών (Χαμηλό επίπεδο μπαταριών)	Αναβοσβήσουν	
Έτοιμοι για χρήση		Αναβοσβήσουν
Δέχεται ήχο (Ο πομπός και ο δέκτης)		Σταθεροί

ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

A. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

• Για τον δέκτη:

1. Ενεργοποιήστε τον δέκτη γυρίζοντας το πλήκτρο λειτουργίας στη δεξιά πλευρά του δέκτη και του πομπού για 3 δευτερόλεπτα μέχρι ακούσετε τον ήχο "Μπι". Η LED φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει σε κόκκινο, που θα σας δείξει πως η μπαταρία του δέκτη είναι φορτισμένη. (Μετά τοποθετήστε την μπαταρία ή συνδέστε με τον προσαρμογέα, ο πομπός και ο δέκτης θα αρχίσουν να λειτουργούν αυτόματα).

2. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για 4 δευτερόλεπτα, μέχρι ακούσετε τον ήχο "Μπι" και η φωτεινή ένδειξη σβήσει, που θα σας δείξει πως ο πομπός είναι απενεργοποιημένος.

• Για τον πομπό:

1. Ενεργοποιήστε τον δέκτη γυρίζοντας το πλήκτρο λειτουργίας στη δεξιά πλευρά του δέκτη και του πομπού για 3 δευτερόλεπτα μέχρι η LED φωτεινή ένδειξη αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα, δείχνοντας ότι η μπαταρία του πομπού είναι φορτισμένη. (Μετά τοποθετήστε την μπαταρία ή συνδέστε με τον προσαρμογέα, ο πομπός και ο δέκτης θα αρχίσουν να λειτουργούν αυτόματα).

2. Πατήστε και κρατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για 4 δευτερόλεπτα μέχρι η LED φωτεινή ένδειξη σβήσει, δείχνοντας ότι ο πομπός είναι απενεργοποιημένος.

B. Ρύθμιση έντασης ήχου

1. Πατήστε τον πλήκτρο VLO+/VLO- για να ρυθμίσετε το επίπεδο έντασης ήχου από 1 έως 3. Ο έλεγχος έντασης ήχου θα ακουστεί σε κάθε επίπεδο, όταν ο δέκτης δέχεται ήχο.

2. Μόλις ρυθμίσετε το επίπεδο ήχου στο μέγιστο 01 ή στο ελάχιστο 01, θα ακούσετε τον ήχο "Ντου Ντη".

Γ. Επιλογή καναλιού

Επιλέξτε το κανάλι (ΚΑΝΑΛΙ 1 ή ΚΑΝΑΛΙ 2) μέσω του διακόπτη καναλιών στην αριστερή πλευρά.

Δ. Ρύθμιση του επιπέδου ευαισθησίας (Ισχύει μόνο για τον πομπό)

Ρυθμίστε τα διαφορετικά επίπεδα ευαισθησίας για τον εντοπισμό επιπέδου του ήχου, πατώντας το πλήκτρο ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑΣ και αφήστε στη θέση NORM (κανονική ευαισθησία: 1-2 μέτρα) ή στη θέση HIGH (υψηλή ευαισθησία: 2-6 μέτρα).

Ε. Μονόδρομη επικοινωνία

Το σήμα που ανιχνεύθηκε μεταδίδεται από τον πομπό στο δέκτη. Ο πομπός δεν μπορεί να λάβει σήμα από τον δέκτη.

Ζ. Ειδοποίηση χαμηλού επιπέδου μπαταρίας.

Όταν ο πομπός ή ο δέκτης έχουν χαμηλό επίπεδο μπαταρίας, η LED φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ο δέκτης επίσης εκτέμνει ήχους προειδοποίησης (Μπι, Μπι) σε κάθε 19 δευτερόλεπτα. Σε αυτή τη περίπτωση ο καταναλωτής πρέπει να αλλάξει τις AAA μπαταρίες με νέες ή να συνδέσει τη συσκευή με τον

προσαρμογέα ισχύος.

Σημείωση: Ο πομπός δεν εκπέμπει ήχους προειδοποίησης σε περίπτωση χαμηλού επιπέδου μπαταρίας.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ
1. Η επικοινωνία μωρού δεν λειτουργεί.	– Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιήστε και τις δύο συσκευές. – Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά. – Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας ισχύος είναι συνδεδεμένος σωστά, εάν τον χρησιμοποιείτε για την τροφοδότηση της συσκευής αντί των μπαταριών. – Ίσως οι μπαταρίες της συσκευής έχουν εξαντληθεί γι' αυτό είναι καλύτερο να τις αλλάξετε.
2. Οι φωτεινές ενδείξεις που δείχνουν ότι η συσκευή λειτουργεί δεν ανάβουν.	– Η ένταση ήχου του δέκτη έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θέση. Την ανεβάστε. – Το επίπεδο ευαισθησίας του πομπού είναι πολύ χαμηλό. Ρυθμίστε το πλήκτρο ευαισθησίας (SENSITIVITY) σε πιο υψηλή θέση. – Οι δύο μονάδες είναι εκτός εμβέλειας. Τοποθετείτε τον δέκτη πιο κοντά στον πομπό. – Βεβαιωθείτε ότι οι δύο μονάδες έχουν ρυθμιστεί στο ίδιο κανάλι.
3. Συνεχώς ακούτε βουητό ή θόρυβο από τον δέκτη.	– Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μονάδες χρησιμοποιούν το ίδιο κανάλι. – Τοποθετείτε τον δέκτη πιο κοντά στον πομπό. – Σημείωση: Η εμβέλεια επικοινωνίας εξαρτάται από τις συνθήκες του περιβάλλον όπως φυσικά εμπόδια και διαταραχές. – Αλλάξτε τις θέσεις μπαταριών ή τις αλλάξτε με νέες.
4. Ήχοι και τις συνομιλίες λαμβάνονται από τις γειτονικές κατοικίες.	– Υπάρχει διαταραχή ήχου λόγω της χρήσης άλλη ενδοεπικοινωνία μωρού, που έχει ρυθμιστεί στην ίδια συχνότητα ή πολύ κοντά χρησιμοποιείται ασύρματο τηλέφωνο. Αλλάξτε το κανάλι εμβέλειας των δύο μονάδων για να αποφευχθούν οι διαταραχές.
5. Υπερβολικά δυνατοί ήχοι	– Ο πομπός και ο δέκτης είναι τοποθετημένοι πολύ κοντά μεταξύ τους. Τοποθετείτε τον δέκτη πιο μακριά από τον πομπό. – Ο ήχος είναι πολύ δυνατός. Χαμηλώστε τον ήχο του δέκτη μεσώ του αντίστοιχου πλήκτρου.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Τάση παροχής ενέργειας:

Πομπός: 3 αλκαλικές μπαταρίες AAA και προσαρμογέα: AC100-230V DC 5.5V

Δέκτης: 3 αλκαλικές μπαταρίες AAA, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και προσαρμογέας: AC100-230V DC 5.5V

2. Συχνότητα: 446.00 - 446.10 MHz

3. Κανάλια: 2 κανάλια

4. Εμβέλεια λειτουργίας: μέχρι 1300 μέτρα σε περίπτωση ιδανικών συνθηκών

5. Η συσκευασία περιλαμβάνει: 1 πομπός, 1 δέκτης, 1 προσαρμογέας και οδηγίες χρήσης. Μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Μη βυθίζετε τον δέκτη και τον πομπό σε νερό και μη τους πλύνετε με τρεχούμενο νερό.

2. Μη χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού και υγρά προϊόντα καθαρισμού.

3. Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα του πομπού/δέκτη από την πρίζα, εάν κάποιος από αυτούς είναι συνδεδεμένος μεσώ φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

4. Καθαρίστε τον δέκτη και τον πομπό με ελαφρώς υγρό πανί. Μετά στεγνώστε καλά με μαλακό στεγνό πανί.

5. Πριν συνδέσετε τις συσκευές στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι είναι στεγνές.

6. Εάν δεν θα χρησιμοποιείτε την ενδοεπικοινωνία μωρού πολύ καιρό, βγάλτε τις μπαταρίες από τις συσκευές, για να μη παρουσιάσουν διαρροές και αυτό να μην οδηγήσει σε διάβρωση προϊόντος.

7. Αποθηκεύστε τις συσκευές και τον προσαρμογέα σε χαλαρό και στεγνό τόπο.

ESP

¡IMPORTANTE! ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS! EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.

Gracias al monitor de bebé con audio de Cangaroo, Usted podrá escuchar al bebé desde cualquier rincón en o alrededor de su casa.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL APARATO

A. Transmisor: 1.Antena blanda; 2.Botón de cambio del canal; 3.Botón de encendido/ajuste de la sensibilidad de la cobertura; 4.Micrófono; 5.Indicador, indicando si el aparato esté funcionando; 6.Ajuste de la potencia; 7.Enchufe de CA/CD; 8.Compartimiento de pilas.

B. Receptor: 1.Antena blanda; 2.Botón de cambio del canal; 3.Indicador, indicando si el aparato esté funcionando; 4.Luces indicando la presencia de ruido; 5.Altoparlante; 6.Botón de ajuste del volume; 7.Botón de encendido/apagado; 8.Enchufe de CA/CD; 9.Clip para el cinturón; 10.Agujero para engancho; 11.Compartimiento de pilas.

ADAPTADOR

Productor: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Modelo: RY055050EU

Corriente de entrada: 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Corriente de salida: 5.5V, 500mA

El adaptador de CA usa alimentación de voltaje bajo, lo que le permitirá conectar el transmisor o el receptor a una toma de la red eléctrica en su casa. Conecte el adaptador al enchufe correspondiente del transmisor o el receptor.

Después de esto, enchufe el enchufe a la toma de la red eléctrica en su casa. Le recomendamos que apague el aparato que va a cargar con el adaptador a la hora de conectar o desconectar el adaptador al mismo.

El enchufe se utiliza para la conexión del aparato a la toma de la red eléctrica. El aparato debe estar fácilmente accesible. **ATENCIÓN:** El adaptador está especialmente diseñado para este producto. No puede ser usado con otros aparatos, ni pueden conectarse otros adaptadores a este aparato si no estén suministrados por el productor/importador.

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA USO SEGURO DEL PRODUCTO

1. ¡ATENCIÓN! Este producto no puede sustituir el control parental responsable y oportuno y no debe usarlo con este propósito.

2. Cuando coloca el transmisor en el cuarto de niños, debe tener cuidado al enchufar el adaptador a la toma de la red eléctrica en la habitación, porque el cable debe estar lo más alejado posible del bebé.

3. Este monitor de bebé es solo un aparato de soporte. No debe usarlo como un monitor de control médico o como sustituto del control parental responsable y oportuno.

4. Asegúrese de que el transmisor y el adaptador estén fuera del alcance de los niños. ¡No los ponga en la cuna/cama!

5. Las antenas del transmisor y el receptor están fijadas, así que no debe intentar estirarlas.

6. Nunca intente modificar el producto o repararlo sola en caso de falla, ni intente reemplazar ninguna de sus partes con partes que no le hayan sido suministradas por el productor.

7. La cámara debe estar a una distancia de un mínimo de 1 metro del bebé, de tal manera que el micrófono pueda captar los sonidos del bebé.

8. Si usa el adaptador, abra y estire bien el cable de alimentación para garantizar una mejor transmisión. Conecte el adaptador a la toma de la red eléctrica más cercana.

FEHLER	FEHLERBEHEBUNG
5. Töne zu laut	— Sender und Empfänger sind zu nah aneinander. Erhöhen Sie die Distanz zwischen Sender und Empfänger. — Lautstärke zu hoch. Verringern Sie die Lautstärke des Empfängers mit der jeweiligen Taste.

TECHNISCHE DATEN DES PRODUKTS

- Spannungsversorgung:
Sender: 3 AAA Alkaline-Batterien und Adapter: AC100-230V DC 5.5V
Empfänger: 3 AAA Alkaline-Batterien, wiederaufladbare Batterien und Adapter: AC100-230V DC 5.5V
- Frequenz: 446.00 - 446.10 MHz
- Kanäle: 2
- Reichweite: bis 1300 Meter im Idealfall
- Im Lieferumfang enthalten: 1 Sender, 1 Empfänger, 1 Adapter und Gebrauchsanweisung. Die Batterien sind nicht mitgeliefert

REINIGUNGS- UND PFLEGEHINWEISE DES BABYPHONES

- Tauchen Sie Sender und Empfänger nicht in Wasser ein und reinigen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser.
- Verwenden Sie weder Reinigungsspray noch flüssige Reinigungsmittel.
- Ziehen Sie den Adapter des Senders/Empfängers aus der Steckdose, sofern ein von diesen Geräten durch das Ladegerät eingesteckt ist.
- Reinigen Sie Sender und Empfänger mit einem feuchten weichen Tuch. Trocknen Sie anschließend mit einem weichen trockenen Tuch gut ab.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät trocken ist, bevor Sie es wieder an die Steckdose anschließen.
- Wenn Sie vorhaben, das Babyphone längere Zeit nicht zu benutzen, entnehmen Sie die Batterien aus den Geräten, damit sie nicht auslaufen und eine Korrosion des Produkts verursachen.
- Verwahren Sie die Geräte und den Adapter an einem kühlen und trockenen Ort.
- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer oder wenn es schon beschädigt ist und nicht benutzt werden kann, nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle für Haushaltsgeräte. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.
- Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie Batterien nicht im normalen Hausmüll, geben Sie sie an einer offiziellen Sammelstelle ab.
- Entnehmen Sie in jedem Fall die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen und an einer offiziellen Sammelstelle abgeben.
- Warnung!** Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen! Verwahren Sie deswegen das Produkt, wenn Sie es nicht nutzen, außerhalb der Reichweite von Kindern!

Hergestellt für CANGAROO
 Importeur: Moni Trade GmbH
 Anschrift: Bulgarien, Sofia, Wohnv. Trebich, Dolo Str. 1
 Tel.: +359 2/936 07 90

- Mölich teļewōsei η εκμετάλλευση του προϊόντος ή εάν έχει υποστεί ζημία και δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιείται, μη το πετάτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής οικιακών συσκευών, όπου αυτό μπορεί να ανακυκλωθεί. Με αυτό τον τρόπο βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος.
 - Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες οι οποίες μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον. Μη πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα απλά οικιακά απορρίμματα, αλλά τις παραδώστε σε εξειδικευμένο σημείο συλλογής μπαταριών.
 - Πάντα βγάλετε τις μπαταρίες πριν πετάτε τη συσκευή ή πριν την παραδώστε το σε ένα σημείο συλλογής οικιακών συσκευών
 - Προσοχή!** Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Γι' αυτό όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, φυλάξτε το σε μέρος απρόσιτο για τα παιδιά!
- Κατασκευάστηκε για την CANGAROO; Εισαγωγέας: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ**
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, περιοχή Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1; Τηλ.: +359 2/ 936 07 90

RO

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE! ELE CONȚIN INFORMAȚIE IMPORTANTĂ, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI LEGATE DE PRODUSUL ȘI DE UTILIZAREA SA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ.

Cu ajutorul interfonului de monitorizare a bebelusului Cangaroo, puteti auzi copilul din orice loc al casei va aflati, precum si din afara casei.

DESCRIEREA PARTILOR COMPONENTE ALE DISPOZITIVULUI

- A. Emitator:** 1.Antena moale; 2.Buton pentru schimbarea canalului; 3.Buton pentru pornire/ reglarea sensibilitatii ariei de emiterie; 4.Microfon ; 5.Indicator, ce indica daca dispozitivul functioneaza; 6.Reglarea puterii; 7.AC/DC mufa; 8.Compartiment pentru baterii.
- B. Receptor:** 1.Antena moale; 2.Buton pentru schimbarea canalului; 3.Indicator, ce indica daca dispozitivul functioneaza; 4.Lumini pentru indicarea zgomotului; 5.Difuzor; 6.Buton pentru reglarea puterii sunetului; 7.Buton pentru pornire/ oprire; 8.AC/DC mufa; 9.Clema de prindere la curea; 10.Orificiu pentru agatare; 11.Compartiment pentru baterii

ADAPTOR

Producator: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Model: RY055050EU

Putere de intrare: 100 -240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Curent de ieșire: 5.5V, 500mA

Adaptorul AC are o alimentare cu voltaj scazut, ceea ce va permite sa folositi emitatorul sau receptorul la contactul retelei de alimentare din propria locuinta. Legati adaptorul cu mufa emitatorului sau receptorului. Conectati stecherul la priza. Este recomandabil ca dispozitivul pe care il veti alimenta cu ajutorul adaptorului, sa fie oprit, atunci cand il legati sau il deconectati de la incarcator. Stecherul foloseste la conectarea dispozitivului cu ereteaua electrica de alimentare; dispozitivul trebuie sa fie usor accesibil.

ATENȚIE: Adaptoarele au un design potrivit pentru acest tip de produs. Ele nu pot fi folosite pentru alte produse, iar alte adaptoare nu trebuie sa se foloseasca la acest tip de produse, care nu sunt livrate de catre producator/ importator.

AVERTIZARI SI RECOMANDARI PENTRU FUNCTIONAREA IN CONDITII DE SIGURANTA A PRODUSULUI

- ATENȚIE!** Prezentul produs nu poate sa inlocuiasca supravegherea constanta si raspunderea parintilor, si nu trebuie folosit ca un inlocuitor.
- Cand instalati emitatorul in camera copilului, trebuie sa conectati cu atentie adaptorul la priza, iar cablul acestuia trebuie sa fie cat se poate de departe de copil.
- Interfonul de monitorizare pentru bebelus, este doar un mijloc de ajutor pentru parinti. El nu trebuie folosit ca un monitor in scopuri medicinale si nici nu trebuie sa inlocuie supravegherea

constanta si raspunderea parintilor.

4. Emitatorul si adaptorul, nu trebuie sa fie la indemana copiilor. Nu le instalati in patutul copilului!
5. Antena emitatorului si receptorului este fixa si nu poate sa fie prelungita.
6. Niciodata nu incercati sa aduceti modificari produsului, sa il reparati singuri sau sa inlocuiti vreuna din piesele componente, cu o piesa care nu este livrata de catre producator/ importator.
7. Emitatorul trebuie asezat la o distanta de cel putin 1 metru de copil, in asa fel, incat sa poata captiva sunetele emise de bebelus.
8. Daca folositi adaptorul, indreptati cat se poate de bine cablul de alimentare, pentru a asigura o transmisiune cat se poate de buna. Conectati adaptorul la cel mai apropiat contact electric.
9. Nu scufundati adaptorul, interfonul si nici-o alta piesa a interfonului de supraveghere a bebelusului, in apa sau in alt lichid.
10. Inainte de a introduce in priza adaptorul dispozitivului, verificati daca tensiunea indicata pe adaptor, corespunde cu cea de la retea elctrica locala.
11. Inainte de utilizare, verificati in mod regulat interfonul si adaptorul, daca nu s-au rupt piese din componentele acestora. La constatarea acestora, nu incercati sa reparati singuri dispozitivul. In acest scop, luati legatura cu obiectul comercial de unde ati cumparat dispozitivul sau luati legatura cu importatorul.
12. Nu taiati cablul adaptorului sau adaptorul in sine, pentru a-l inlocui cu altul, deoarece acest lucru poate fi periculos.
13. Nu folositi interfonul in mediu umed sau in apropierea surselor de apa.
14. Nu pastrati interfonul sau adaptorul in apropierea surselor directe de caldura – foc deschis, dispozitive de incalzit sau aragaze de gatit.
15. Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deschideti carcasa emitatorului sau receptorului, cu exceptia compartimentului pentru baterii.
16. Prezentul dispozitiv nu este destinat folosirii de catre persoane (inclusiv de catre copii) cu dizabilitati fizice sau insuficienta mentala, fara experienta si cunostinte, daca sunt lasati fara supraveghere si nu sunt instruiti de catre o persoana care raspunde de siguranta lor, la folosirea prezentului dispozitiv.
17. Supravegheati copiii, pentru a nu se juca cu oricare ar fi din componentele prezentului dispozitiv.
18. Raza de actiune a interfonului in locuri deschise, este de 1300 de metri. Aceasta raza se poate micșora, in functie de obiectele din jur si alte obstacole.
19. **ATENTIE:**
 - Folositi si pastrati dispozitivul la temperaturi cuprinse intre 10 grade si 40 de grade.
 - Nu expuneti receptorul si emitatorul la temperaturi exagerat de mici sau mari, si la razele soarelui.
 - Verificati daca emitatorul si cablul lui se afla intotdeauna departe de accesul copilului (la o distanta de cel putin 1 metru).
 - Nu asezati dispozitivul de supraveghere al copilului in patul sau tarcul copilului.
 - Nu acoperiti niciodata cu nimic emitatorul si receptorul (de exemplu carpa sau patura).
 - Asezati intotdeauna corect bateriile in compartiment, in functie de polaritatea indicata pe partea inferioara a compartimentului. Tipul bateriilor trebuie sa fie identic cu cel indicat pe carcasa interfonului.
20. Folositi prezentul dispozitiv numai conform destinatiei. Nu atasati accesorii care nu sunt aprobate de catre producator, nu faceti modificari sau imbunatatiri dispozitivului, deoarece acest lucru il pot defecta sau il pot face sa nu functioneze corect.
21. Nu folositi adaptorul, daca cablul sau stecherul acestuia sunt defectate.
22. Nu folositi nici-o componenta, oricare ar fi, parte a dispozitivului, daca nu functioneaza corect, daca este defecta sau daca a luat contact cu apa. Pentru a indeparta defectiunea, trebuie sa luati

2. Halten Sie den Einschalter für 4 Sekunden gedrückt, bis Sie den Ton Bi hören und die LED Anzeige erlischt als Hinweis dafür, dass der Empfänger ausgeschaltet ist.

• **Für den Sender:**

1. Schalten Sie den Empfänger ein, indem Sie den Einschalter auf der rechten Seite des Empfängers und des Senders für 3 Sekunden drehen, bis die LED Anzeige leuchtet grün als Hinweis darauf, dass der Sender eine vollgeladene Batterie hat. (nach Einlegen der Batterie oder nachdem Sie eine Verbindung mit dem Adapter herstellen, funktionieren Sender und Empfänger automatisch)
2. Halten Sie den Einschalter für 4 Sekunden gedrückt, bis Sie den Ton Bi hören und die LED Anzeige erlischt als Hinweis dafür, dass der Sender ausgeschaltet ist .

B. Lautstärke einstellen

1. Drücken Sie die Taste VLO+/VLO-, um die Lautstärke zwischen 1 und 3 einzustellen. Die Lautstärke wird in jeder Stufe getestet, wenn der Empfänger einen Signalton empfängt.
2. Wenn Sie die Lautstärke bis zur höchsten Stufe 03 oder bis min 01 einstellen, hören Sie den Ton "Du di".

C. Kanal wählen

Wählen Sie einen Kanal (KANAL 1 oder KANAL 2) mit dem Kanal-Schalter auf der linken Seite.

D. Empfindlichkeit justieren (Nur für den Sender)

Die Einstellung von unterschiedlichen Empfindlichkeitsstufen zur Erkennung der Höhe des Tons erfolgt durch Schalten der Empfindlichkeitstaste entweder auf Position NORM (normale Empfindlichkeit: 1-2 Meter) oder HIGH (hohe Empfindlichkeit: 2-6 Meter).

E. Einseitige Kommunikation

Der erkannte Signalton wird von dem Sender an den Empfänger übermittelt. Der Sender kann keinen Signalton von dem Empfänger empfangen.

F. Leeres Batteriesymbol

Wenn der Sender oder der Empfänger leere Batterien hat, blinkt die LED Anzeige rot. Von dem Empfänger ertönt auch ein Ton (Bi, Bi) alle 19 Sekunden. In diesem Fall soll der Verbraucher die leeren Batterien durch neue AAA Batterien austauschen oder das Gerät an den Adapter anschließen.

Hinweis: Der Sender lost keinen Ton aus, um eine leere Batterie anzumelden.

FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	FEHLERBEHEBUNG
1. Das Babyphone funktioniert nicht	– Gerät nicht eingeschaltet. Schalten Sie beide Geräte ein. – Kontrollieren Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. – Stellen Sie sicher, dass der Adapter an den Sender richtig angeschlossen ist, falls Sie ihn anstatt Batterien zur Stromversorgung des Gerätes verwenden. – Möglicherweise sind die Batterien des Gerätes leer, deswegen sollten Sie neue Batterien einlegen.
2. Die LED Anzeigen, die darauf hinweisen, dass das Gerät funktioniert, leuchten nicht	–Lautstärke zu leise eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke. – Empfindlichkeitsstufe des Senders ist zu niedrig. Schalten Sie die Empfindlichkeitstaste (SENSITIVITY) in höhere Position. – Geräte befinden sich außerhalb der Reichweite. Verkürzen Sie die Distanz zwischen Sender und Empfänger. –Kontrollieren Sie, ob beide Geräte den gleichen Kanal nutzen.
3. Ständiges Brummen oder Knirschen von dem Empfänger	– Kontrollieren Sie, ob beide Geräte den gleichen Kanal nutzen. – Verkürzen Sie die Distanz zwischen Sender und Empfänger. – Hinweis: Die Kommunikationsreichweite hängt von der Umgebung ab - physikalischen Störquellen und andere Störungen. –Tauschen Sie die Batterien oder legen Sie neue Batterien ein.
4. Geräusche und Gespräche von benachbarten Wohnungen	–Es gibt Signalstörungen, weil ein anderes Babyphone denselben Frequenzbereich benutzt oder in der Nähe von einem schnurlosen Telefon verwendet wird. Stellen Sie einen anderen Kanal für beide Geräte ein, um die Störungen zu beheben.

- Ein LED für die Lautstärke blinkt, wenn das Gerät ein Signalton von der Kindereinheit empfängt.
- Wenn der Empfänger keine Signale von der Umgebung empfängt, schaltet er in Bereitschaftszustand, um Energie zu sparen.
- Ein oder zwei LEDs weisen auf einen schwachen/leisen Signalton hin. Drei LEDs oder mehr zeigen, dass der Signalton stark genug ist.
- Bei Signalstörungen (Summen, Geräusche oder ständiges Brummen) müssen Sie beide Geräte zu einem alternativen Kanal schalten.
- Falls Sie einen Adapter benutzen, müssen Sie das Kabel komplett ausrollen, um eine höhere Sendeleistung zu sichern. Schließen Sie den Adapter an die nächste Standardsteckdose in Ihrer Wohnung an.

BATTERIEN AUFLADEN (NUR FÜR EMPFÄNGER)

Wichtig! Der Sender funktioniert nur mit dem mitgelieferten Adapter oder mit 3 * AAA 1.5V Alkaline-Batterien (nicht mitgeliefert), jedoch nicht mit den wiederaufladbaren Batterien. Der Empfänger funktioniert mit dem Adapter, mit 3 * AAA 1.5V Alkaline-Batterien oder mit wiederaufladbaren Batterien (nicht mitgeliefert).

1. Verwenden Sie nur mitgelieferten AC Adapter, schließen Sie ihn an die nächste Standardsteckdose in Ihrer Wohnung an.
2. Der Ladevorgang beginnt automatisch gleich nach nachdem der Adapter an das Netz angeschlossen ist.
3. Ein kompletter Ladevorgang für die wiederaufladbaren Batterien vor dem ersten Gebrauch dauert 8 Stunden.
4. Trennen Sie den AC Adapter von dem Netz oder nehmen Sie den Empfänger aus der Ladestation nach Beenden des Ladevorgangs.

Hinweis:

- Der Verbraucher kann außerdem 3 Alkaline-AAA Batterien und wiederaufladbare Batterien einlegen.
- Oder den mitgelieferten Adapter direkt benutzen.
- Die Betriebsanzeige schaltet aus, wenn keine Stromversorgung vorliegt oder wenn die Batterie erschöpft ist. In diesem Fall soll der Verbraucher die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien aufladen oder neue Alkaline-AAA-Batterien einlegen.

INDEX DER LEDS

Farbe der LED der Stromversorgung	Rot	Grün
	Stromversorgung	
Stromversorgung durch den AC Adapter (Empfänger oder Sender sind eingeschaltet), betriebsbereit		Blinkt
Stromversorgung durch den AC Adapter (Empfänger oder Sender sind nicht eingeschaltet)	BLINKT NICHT	
Batterieversorgung (Ladezustand der Batterien - hoch)		blinkt
Batterieversorgung (Ladezustand der Batterien - niedrig)	blinkt	
Betriebsbereit (Empfänger oder Sender sind eingeschaltet)		Blinkt
Signalton wird empfangen (Sender und Empfänger)		leuchtet

DAS GERÄT BENUTZEN

A. Ein-/Ausschalten

• Für den Empfänger:

1. Schalten Sie den Empfänger ein, indem Sie den Einschalter auf der rechten Seite des Empfängers und des Senders für 3 Sekunden drehen, bis Sie den Ton hören. Die LED Anzeige leuchtet grün als Hinweis darauf, dass der Empfänger eine vollgeladene Batterie hat. (nach Einlegen der Batterie oder nachdem Sie eine Verbindung mit dem Adapter herstellen, funktionieren Sender und Empfänger automatisch.)

legatura cu obiectul comercial de la care ati cumparat dispozitivul sau cu importatorul.

23. Nu incercati singuri sa reparati dispozitivul sau cablul/ stecherul adaptorului.
24. Tineti cablul la distanta de sursele de caldura.
25. Nu incercati singuri sa modificati interfonul pentru supravegherea bebelusului sau sa-l modificati. Pentru consultari, luati legatura cu un service autorizat sau cu obiectul comercial de unde dispozitivul este achizitionat.
26. Nu folositi piesele de rezerva care nu sunt originale, livrate de catre producator sau de importator.
27. Cablul de alimentare trebuie conectat numai la o retea electrica de alimentare, cu urmatorii parametri: 220 – 240 V 50/60Hz.
28. Prezentul dispozitiv trebuie sa se foloseasca de catre persoane cu simtul raspunderii! Pastrati-l departe de copii mici si oameni cu dizabilitati.
29. Daca folositi adaptorul de alimentare pentru emitor si receptor, fiti atenti sa nu varsati apa, lichide sau alimente pe cablul de alimentare.
30. Daca dispozitivul a cazut intamplator in apa, imediat deconectati cablul de la adaptorul de alimentare, daca a fost conectat la reseaua electrica de alimentare.
31. Produsul corespunde urmatoarelor standarde europene: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04), **EN 62368-1:2014+A11:2017; EN 50566:2017**

ASEZAREA BATERIILOR IN INTERFONUL DE SUPRAVEGHEREA BEBELUSULUI

1. Compartimentul pentru baterii se afla in partea inferioara a emitorului si receptorului.
2. Deschideti capacul.
3. Asezati 3 baterii alcaline *1,5V AAA in compartimentul pentru baterii. Bateriile trebuie asezate corect, in functie de polaritate, care este indicat pe partea inferioara a compartimentului. Bateriile nu sunt incluse in set.
4. Puneti la loc capacul compartimentului pentru baterii.

❖ INDICATII IMPORTANTE PRIVIND BATERIILE:

1. O persoana adulta trebuie sa se ocupe cu bateriile. Nu permiteti copiilor sa se joace cu bateriile.
2. Intotdeauna schimbati bateriile epuizate si nu le pastrati impreuna cu gunoiul menajer, ci in locuri special amenajate. Bateriile sunt reciclabile.
3. Folositi numai baterii tip AAA.
4. Bateriile recomandate sunt cele alcaline.
5. Atunci cand schimbati bateriile, schimbati-le intotdeauna pe toate. Copiii nu trebuie sa fie prezenti, atunci cand schimbati bateriile.
6. Asezati bateriile corect, in functie de polaritatea indicata pe compartiment. Daca nu se aseaza corect, acest lucru poate provoca explozie.
7. Nu amestecati baterii noi si vechi.
8. Nu amestecati baterii alcaline, standard (carbon – zinc) sau reincarcabile (nichel – cadmiu).
9. Nu aruncati bateriile in foc, deoarece pot curge sau exploda.
10. Daca nu folositi dispozitivul timp mai indelungat, scoateti adaptorul din emitor/ receptor si bateriile din cele doua unitati, pentru a nu curge si pentru evitarea coroziunii.
11. Bateriile care nu sunt reincarcabile nu trebuie reincarcate.
12. Bateriile reincarcabile incluse in set (daca exista asemenea), trebuie sa se foloseasca si sa se reincarce numai sub supravegherea unei persoane adulte.

INCARCAREA BATERIILOR (NUMAI PENTRU RECEPTOR)

Important! Emitorul poate functiona numai cu adaptorul inclus in set sau cu 3 * AAA 1.5V baterii alcaline (mu sunt incluse in set), ci nu cu baterii reincarcabile. Receptorul functioneaza numai cu adaptorul, 3 * AAA 1.5V baterii alcaline sau baterii reincarcabile (nu sunt incluse in set).

1. Folositi numai AC adaptorul inclus in set, conectati-l la priza cea mai apropiata din reseaua de alimentare electrica din casa.

2. Incarcarea incepe automat, din momentul in care s-a legat cu receptorul.
3. Pentru a se incarca in totalitate, prima data, bateriile reincarcabile au nevoie de 8 ore.
4. Dupa terminarea incarcarii, deconectati de la retea AC adaptorul sau scoateti receptorul din statia de alimentare.

Nota:

- Puteti folosi, de asemenea, 3 AAA baterii alcaline reincarcabile.
- Sau puteti folosi direct adapterul livrat.
- Indicatorul, ce indica daca dispozitivul functioneaza, se opreste daca dispozitivul nu este alimentat sau daca bateria scade. In acest caz, bateriile reincarcabile livrate trebuie reincarcate sau inlocuite cu baterii AAA alcaline noi.

TESTAREA DISPOZITIVULUI INAINTE DE PRIMA UTILIZARE

IMPORTANT! Testati semnalul receptorului, inainte si intotdeauna, cand ii schimbati locul. (Vezi „Testarea dispozitivului inainte de prima utilizare”). Inainte de utilizare, testati transmisiunea emitorului si semnalul receptorului.

1. Porniti emitorul si receptorul, de la butoanele de Alimentare, care se afla in partea dreapta a emitorului si receptorului.
2. Setati receptorul si emitorul pe unul si acelasi canal (1 sau 2), de la butonul corespunzator (Vezi „DESCRIEREA PARTILOR COMPONENTE ALE DISPOZITIVULUI”).
3. Reglati sunetul la nivelul potrivit, de la butoanele de reglare a sunetului: VLO+ / VLO- , ce se afla in partea dreapta a emitorului/ receptorului. (Pentru reglarea sunetului, vezi "Utilizarea dispozitivului").
4. NOTA: Este la fel de important, emitorul si receptorul sa aiba una si aceeasi setare. Daca nu este asa, nu se vor conecta intre ele.
5. Asezati emitorul in camera in care il veti folosi (la cel putin un metru de copil).
6. Reglati butonul „SENSITIVITY” (sensibilitatea semnalului) in pozitia Norm (normal), pentru a porni emitorul. Lumina indicatoare de alimentare va porni. (Vezi tabelul de mai jos).
- 7.6. Asezati receptorul in camera in care va aflati sau in care il veti folosi. Rotati butonul de reglare a puterii sunetului, pentru a porni dispozitivul. Va porni lumina rosie de indicare (Vezi tabelul de mai jos).
- 8.7. Cand se primeste semnal de la unitatea care se afla in camera copilului, indicatorul luminos de sunet va straluci.
9. Cand receptorul primeste un semnal din mediul inconjurator, acesta trece in regim de economisire a energiei electrice.
10. Una din cele doua lumini, arata ca sunetul este incet/ slab. Trei sau mai multe, inseamna ca sunetul este indeajuns de puternic.
11. Cand sunetul prezinta interferente (zumzait, zgomot sau un bazait permanent), schimbati ambele dispozitive (unitati) pe un canal alternativ.
12. Daca folositi adaptorul, acesta trebuie sa fie cat se poate de intins, pentru o emisie buna. Conectati adaptorul la cea mai apropiata priza din reseaua electrica din casa.

DESCRIEREA LUMINILOR INDICATOARE

Culoarea indicatorului alimentare	Rosu	Verde
Alimentare		
Alimentare cu AC adaptorul (Receptorul si emitorul sunt pornite) si pot functiona		Stralucire
Alimentare cu AC adaptorul (Receptorul si emitorul nu sunt pornite)	LUMINA NU STRALUCESTE	
Alimentare cu baterii (Nivel scazut de incarcare a bateriilor)	Stralucire	
Gata de functionare (Emitorul si receptorul sunt pornite)		Stralucire
Primirea sunetului (Receptor si emitor)		Lumini stabile

Sie das Stromkabel sofort von dem Netz trennen.

31. Dieses Produkt entspricht folgenden europäischen Normen: ETSI EN 303 405 V1.1.1 (2017-05), ETSI EN301 489-1 V2.2.3 (2019-11), ETSI EN 301489-5 V2.2.1 (2019-04), **EN 62368-1:2014+A11:2017; EN 50566:2017**

BATTERIEN IN DAS BABYPHONE EINLEGEN

1. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Senders und des Empfängers.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
3. Legen Sie 3 St. 1,5V AAA Alkaline-Batterien in das Batteriefach. Achten Sie auf die richtige Polarität, die auf dem Boden des Batteriefachs angegeben ist. Die Batterien sind nicht in dem Lieferumfang enthalten.
4. Bringen Sie die Abdeckung wieder.

❖ WICHTIGE HINWEISE ÜBER DIE BATTERIEN:

1. Nur Erwachsene können die Batterien bedienen. Achten Sie darauf, dass Kinder mit den Batterien nicht spielen.
2. Entnehmen Sie immer die leeren Batterien und entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll, sondern an die dafür vorgesehenen Stellen. Sie sind recyclebar.
3. Verwenden Sie nur Batterien der AAA Größe.
4. Wir empfehlen Alkaline-Batterien.
5. Wenn Sie die Batterien ersetzen, ersetzen Sie immer alle Batterien. Kinder sollten bei dem Batteriewechsel nicht anwesend sein.
6. Batterien müssen unter Berücksichtigung der richtigen Polarität eingesetzt werden. Die richtige Polarität ist auf dem Boden des Batteriefachs angegeben. Falsch eingelegte Batterien können zu Kurzschluss oder Stromschlag führen.
7. Neue und verbrauchte Batterien nicht zusammen benutzen.
8. Benutzen Sie Alkaline-, Normal- (Kohlestoff- Zink)-Batterien oder wiederaufladbare (Nickel – Kadmium) Batterien nicht zusammen.
9. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, weil Sie explodieren oder auslaufen können.
10. Entnehmen Sie die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produkts, indem Sie den Adapter von dem Sender/Empfänger trennen und die Batterien von beiden 11. Geräten entnehmen, damit sie nicht auslaufen und keine Korrosion verursachen.
11. Nicht versuchen, nicht wieder aufladbare Batterien neu aufzuladen.
12. Die wiederaufladbaren Batterien (falls vorhanden) sind in dem Lieferumfang enthalten und müssen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet und aufgeladen werden.

PRODUKT VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME TESTEN

WICHTIG! Testen Sie den Signal des Empfängers immer vor dem Gebrauch und nachdem Sie den Platz des Senders gewechselt haben. (Siehe „Produkt vor der ersten Inbetriebnahme testen“) Testen Sie die Übertragung des Senders und den Signal des Empfängers vor dem Gebrauch:

1. Schalten Sie den Empfänger und den Sender ein, indem Sie die Tasten auf der rechten Seite des Senders und des Empfängers drücken.
2. Stellen Sie den Sender und den Empfänger auf einem Kanal (1 oder 2) über die jeweilige Taste (siehe „BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE“).
3. Stellen Sie die Lautstärke auf die geeigneten Werte ein, indem Sie die Taste für die Einstellung der Lautstärke VLO+ / VLO- auf der rechten Seite des Empfängers /Senders drücken. (Um die Lautstärke zu regeln, siehe “Verwendung des Produkts”). HINWEIS: Es ist wichtig, dass Sender und Empfänger gleiche Einstellung haben, ansonsten kommt keine Verbindung zwischen ihnen zustande.
4. Stellen Sie den Sender in dem Zimmer, in dem er verwendet wird (Entfernung von dem Kind – mindestens 1 Meter).
5. Stellen Sie die Taste „SENSITIVITY” (Signalempfindlichkeit) in Position Norm (normal), um den Sender einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet (siehe untere Tabelle).
6. Stellen Sie den Sender in dem Zimmer, in dem er verwendet wird. Drehen Sie den Schalter für die Einstellung der Lautstärke, um das Gerät einzuschalten. Die rote Anzeige leuchtet (siehe Tabelle unten).

Fall Sie solche feststellen, kontaktieren Sie den Importeur oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

12. Schneiden Sie und trennen Sie nicht das Kabel von dem Adapter, um es durch ein anderes Kabel zu ersetzen, weil das mit Gefahr bei der Verwendung verbunden ist.

13. Benutzen Sie das Babyphone keinesfalls in feuchter Umgebung oder in der Nähe von Wasser.

14. Verwahren Sie das Babyphone in der Nähe von direkten Wärmequellen wie offene Feuer, Heizgeräte und Kochherde.

15. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, sollten Sie mit Ausnahme des Batteriefachs das Gehäuse des Senders und des Empfängers nicht öffnen.

16. Dieses Produkt ist für Benutzer, einschl. Kinder, mit eingeschränkten psychischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

17. Achten Sie darauf, dass Kinder mit keinem der Geräte spielen.

18. Der Empfangsbereich des Babyphones beträgt im Freien 1300 Meter. Je nach Umgebung und anderen Störfaktoren und Gegenständen kann die Reichweite auch geringer sein.

19. WARNUNG:

- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 10° C und 40° C.

- Setzen Sie den Sender und den Empfänger keinen extreme kalten oder heißen Temperaturen und keinem direkten Sonnenlicht aus.

- Vergewissern Sie sich, dass sich Sender und Kabel immer außerhalb der Reichweite Ihres

- Kindes befinden (Entfernung mindestens 1 Meter).

- Legen Sie die Babyeinheit keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall.

- Decken Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit niemals ab (z.B. mit einem Tuch oder einer Decke).

Legen Sie Batterien immer richtig ein und achten Sie auf die Polarität, die auf dem Boden des Batteriefachs angegeben ist. Die Art der Batterien muss mit der Art der auf dem Gehäuse des Babyphones und auf dem Boden des Batteriefachs angegebenen Art übereinstimmen.

20. Das Produkt nur bestimmungsgemäß, entsprechend den Anleitungen in diesem Dokument verwenden. Verwenden Sie keine Zubehöriteile, die nicht von dem Hersteller genehmigt sind, und nehmen Sie keine Umbauten oder Änderungen an dem Produkt vor, weil sie zu Fehlbetrieb oder zur Verletzung des Bedieners führen können.

21. Benutzen Sie den Adapter nicht, wenn er ein beschädigtes Kabel oder Stecker aufweist.

22. Benutzen Sie nicht ein Gerät, das nicht richtig funktioniert, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder den Importeur, um den Schaden zu beheben.

23. Versuchen Sie nicht, das Produkt oder das Kabel/den Stecker des Adapters selbst zu reparieren.

24. Halten Sie das Kabel fern von Wärmequellen.

25. Versuchen Sie niemals das Produkt selbst umzubauen, zu reparieren oder teil durch einen von dem Hersteller/Importeur nicht zur Verfügung gestellten Ersatzteil zu ersetzen.

26. Verwenden Sie nur von dem Hersteller oder den Importeur zur Verfügung gestellte Originalersatzteile.

27. Das Versorgungskabel soll an ein Stromnetz mit folgenden Parametern angeschlossen werden: 220 – 240 V 50/60Hz.

28. Dieses Gerät ist für den Gebrauch von verantwortungsbewussten Personen bestimmt! Halten Sie das Gerät fern von kleinen Kindern und von Behinderten.

29. Achten Sie darauf, dass Sie keine Nahrung, kein Wasser oder sonstige Flüssigkeit auf das Versorgungskabel gießen, wenn Sie den Adapter für Versorgung des Senders/Empfängers verwenden.

30. Greifen Sie nicht zu einem ins Wasser gefallenem elektrischen Gerät. In solchen Fällen müssen

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

A. Pornite/ oprire

• Pentru receptor:

1. Porniti receptorul de la butonul Alimentare, care se afla in partea dreapta a receptorului, si butonul emiatorului timp de 3 secunde, pana cand se aude sunetul "bi". LED-ul indicator va lumina in verde, ceea ce inseamna ca receptorul are bateria incarcata. (Dupa asezarea bateriei sau conectarea adaptorului, emiatorul si receptorul incep sa functioneze automat).

2. Apasati timp de 4 secunde butonul Alimentare, pana cand se aude sunetul "bi" si LED-ul se stinge. Asta inseamna ca receptorul s-a oprit.

• Pentru emiator:

1. Porniti receptorul de la butonul Alimentare, care se afla in partea dreapta a receptorului, si butonul emiatorului timp de 3 secunde, pana cand LED-ul indicator va lumina in verde, ceea ce inseamna ca receptorul are bateria incarcata. (Dupa asezarea bateriei sau conectarea adaptorului, emiatorul si receptorul incep sa functioneze automat).

2. Apasati timp de 4 secunde butonul Alimentare, pana cand se aude sunetul "bi" si LED-ul se stinge. Asta inseamna ca emiatorul s-a oprit.

B. Reglarea puterii sunetului

1. Apasati butoanele: VLO+/VLO-, pentru un ineval al sunetului de la 1 la 3.

2. Cand reglati nivelul sunetului pana la maxim 03 sau minim 01, se va auzi sunetul "du di".

C. Setarea canalului

Setati canalul (CANALUL 1 sau CANALUL 2) de la comutatorul pentru canale, care se afla in partea dreapta.

D. Reglarea nivelului sensibilitatii (este valabil numai pentru emiator)

Reglasti senzitivitatea nivelului sunetului prin pozitionarea butonului SENSITIVITY in pozitia NORM (sensibilitate normala: 1 – 2 metri) sau HIGH (sensibilitate crescuta: 2 – 6 metri).

E. Comunicarea intr-o singura directie

Sunetul captat, se preda de la emiator la receptor. Emiatorul nu poate primi semnal de la receptor.

F. Semnalul de epuizarea bateriei

- Cand emiatorul si receptorul sunt epuizate, indicatorul LED lumineaza in rosu. Receptorul emite un sunet de avertizare (bi, bi), la fiecare 19 secunde.

- In acest caz, utilizatorul trebuie sa inlocuiasca bateriile cu baterii noi AAA sau sa conecteze dispozitivul la adaptor.

Nota: Emiatorul nu emite sunet de avertizare, atunci cand bateria se epuizeaza.

INLATURAREA DEFECTIUNILOR

PROBLEMA	SOLUTIONAREA PROBLEMEI
1. Interfonul pentru supravegherea bebelusului nu functioneaza	<ul style="list-style-type: none"> – Dispozitivul nu este pornit. Porniti ambele dispozitive(unitati). – Verificati daca bateriile sunt asezate corect in compartiment. – Verificati daca adaptorul este conectat corect la emiator si daca il folositi pentru alimentarea dispozitivului, in locul bateriilor. – Poate ca bateriile dispozitivului sunt epuizate, de aceea este mai bine sa le inlocuiti cu atele noi.
2. Nu pornesc luminile indicatoare, care indica ca dispozitivul functioneaza	<ul style="list-style-type: none"> – Puterea sunetului receptorului este setat la o pozitie foarte joasa. Cresteti nivelul sunetului. – Nivelul sensibilitatii emiatorului este foarte mic. Setati butonul pentru sensibilitate (SENSITIVITY) intr-o pozitie mai mare. – Dispozitivele sunt in afara semnalului. Asezati receptorul intr-un loc mai apropiat de de emiator. – Verificati daca ambele dispozitive sunt pe unul si acelasi canal.
3. Auziti in permanenta un bazait sau parait in receptor	<ul style="list-style-type: none"> – Verificati daca ambele dispozitive sunt pe unul si acelasi canal. – Asezati receptorul mai aproape de emiator.

PROBLEMA	SOLUTIONAREA PROBLEMEI
3. Auziti in permanenta un bazait sau parait in receptor	–Nota: Raza semnalului de predare, depinde de conditiile inconjuratoare, cum sunt obstacolele fizice si interferentele. – Schimbati pozitionarea bateriilor sau inlocuiti-le cu altele.
4. Se aude zgomot si discutiile din casele vecine	–Semnalul este perturbat de catre un alt interfon de supraveghere a bebelusilor, care se afla pe aceeasi frecventa sau in vecinatate se foloseste un telefon fara fir. Schimbati canalul ambelor dispozitive, pentru nu mai fi perturbari.
5. Sunetele sunt foarte puternice	–Emitatorul si receptorul sunt foarte aproape unul de altul. –Asezati receptorul mai departe de emitor. –Sunetul este foarte puternic. Reduceti sunetul receptorului de la butonul respectiv.

SPECIFICATIA TEHNICA A PRODUSULUI

- Curent de alimentare:
 - Emitator: 3 AAA baterii alcaline si adaptor: AC100-230V DC 5.5V
 - Receptor: 3 AAA baterii alcaline, baterii reincarcabile si adaptor: AC100-230V DC 5.5V
- Frecventa: 446.00 - 446.10 MHz
- Canale: 2 canale
- Raza de actiune: in conditii ideale, pana in 1300 metri
- Setul include: 1 emitor, 1 receptor, 1 adaptor si instructii de utilizare. Bateriile nu sunt incluse in set.

INTRETINEREA SI CURATAREA INTERFONULUI PENTRU SUPRAVEGHEREA BEBELUSULUI

- Nu scufundati emitorul si receptorul in apa si nu spalati sun jet de apa.
- Nu folositi spray si preparate lichide pentru curatarea dispozitivului.
- Nu tineti dispozitivul – emitor/ receptor, conectat la retea electrica.
- Curatati receptorul si emitorul cu ajutorul unei carpe moi umede. Dupa asta, sucati bine cu ajutorul unei carpe moi uscate.
- Inainte de a conecta ambele dispozitive la reseaua electrica, verificati daca sunt uscate.
- Daca nu veri folosii interfonul timp indelungat, scoateti bateriile din ambele dispozitive, pentru a nu curge si pentru evitarea coroziunii.
- Pe timp indelungat, pastrati dispozitivele si adaptorul in loc racoros si uscat.
- La sfarsitul perioadei de exploatare a dispozitivului sau daca acesta fost uzat si nu mai poate fi folosit, nu trebuie sa-l aruncati la gunoiul menajer. Predati-l la un punct autorizat de colectarea produselor tehnice menajere, de unde sa poata fi reciclat. In acest mod, dumneavoastra ajutati la pastrarea mediului inconjurator.
- Bateriile contin substante care pot fi nocive pentru mediul inconjurator. Nu aruncati bateriile impreuna cu gunoiul menajer. Predati-le la un punct specializat pentru colectarea bateriilor.
- Intotdeauna scoateti bateriile din dispozitiv, inainte de predarea la un punct autorizat de colectarea deseurilor.
- Atentie!** Copiii nu trebuie sa se joace cu prezentul dispozitiv! In acest scop, atunci cand nu folositi dispozitivul, pastrati-l intr-un loc greu accesibil copililor!

Fabricat pentru CANGAROO

Importator: Moni Trade SRL

Adresa: Bulgaria, oraşul Sofia, acrt. Trebich, Dolo str. 1

Tel.: +359 2/ 936 07 90

DE

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN! DIESES BENUTZERHANDBUCH ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG.

Durch das Cangaroo Babyphone können Sie Ihr Baby von jedem Punkt Ihres Hauses oder in seiner Nähe hören.

BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE

- A. Sender:** 1. Weiche Antenne; 2. Kanal-Schalter; 3. EIN-Schalter/Einstellung der Reichweitenempfindlichkeit; 4. Mikrofon; 5. Betriebsanzeige; 6. Einstellung der Leistung; 7. AC/DC Kupplung; 8. Batteriefach.
- B. Δέκτης:** 1. Μαλακή κεραία; 2. Πλήκτρο αλλαγής καναλιού; 3. Ένδειξη εάν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη; 4. Φωτεινές ενδείξεις που ενεργοποιούνται με το θόρυβο; 5. Ηχείο; 6. Πλήκτρο ρύθμισης έντασης ήχου; 7. Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης; 8. Τροφοδοτικό AC/DC; 9. Μανταλάκι για ζώνη; 10. Τρύπα κρέμασης; 11. Θήκη μπαταριών.

ADAPTER

Hersteller: Dong Guan Reyl Power Electronics Co., Ltd

Modell: RY055050EU

Eingangsleistung: 100-240V; ~ 50/60 Hz, 0.2A

Ausgangsstrom: 5,5 V, 500mA

Der AC hat eine niedrige Spannungsversorgung, so dass Sie den Sender oder den Empfänger an eine Steckdose in der Wohnung anschließen können. Schließen Sie den Adapter an die jeweilige Kupplung des Senders oder des Empfängers an und stecken Sie den Stecker in eine Steckdose in ihrer Wohnung. Wir empfehlen, dass das durch den Adapter mit Strom zu versorgende Gerät von dem Netz getrennt wird, wenn Sie das Ladegerät an dieses Gerät anschließen oder von ihm trennen. Der Stecker dient zum Anschluss des Gerätes an das Stromversorgungsnetz, und das Gerät soll leicht zugänglich sein.

WARNING: Das Design des Ladegeräts ist an dieses Produkt angepasst; das Ladegerät soll nicht für andere Geräte genutzt werden, auch andere Adapter, die nicht von dem Hersteller/Importeur zur Verfügung gestellt sind, sollen nicht an das Gerät angeschlossen werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt ist nicht als Ersatz für eine verantwortungsbewusste und ordnungsgemäße Überwachung des Kindes durch Erwachsene gedacht und sollte als solcher nicht genutzt werden.
- Wenn Sie den Sender in das Babyzimmer legen, darauf achten, dass das Adapterkabel an eine von dem Baby möglichst entfernte Steckdose angeschlossen wird.
- Das Display ist als Unterstützung für Sie gedacht und nicht als medizinisches Display oder als Ersatz für eine verantwortungsbewusste und ordnungsgemäße Überwachung des Kindes durch Erwachsene.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sender und der Empfänger außerhalb der Reichweite von Kindern sind. LEGEN SIE das Babyphone keinesfalls in das Kinderbett oder in den Laufstall!
- Bei den Antennen des Senders und des Empfängers handelt es sich um feste Antennen, versuchen Sie deswegen nicht, sie zu strecken.
- Versuchen Sie niemals das Produkt selbst umzubauen, zu reparieren oder teil durch einen von dem Hersteller/Importeur nicht zur Verfügung gestellten Ersatzteil zu ersetzen.
- Der Sender soll sich in einem Mindestabstand von 1 Meter von dem Baby befinden, damit das Mikrofon die Babygeräusche aufnehmen kann.
- Falls Sie den Adapter verwenden, strecken Sie das Versorgungskabel, um eine bestmögliche Übertragung zu gewährleisten. Stecken Sie den Adapter in die nächste Steckdose.
- Tauchen Sie keinen Teil des Babyphones, den Adapter oder das Babyphone in Wasser oder in andere Flüssigkeit.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss des Adapters, ob die auf den Adaptern der Geräte angegebene Spannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, fehlende oder gebrochene Teile.